

En Amérique, dans cette atmosphère saxonisée et saxonisante, nous le savons maintenant: nous sommes restés catholiques parce que nous sommes restés Français. Après Dieu voilà d'où nous est venu le salut.

Abbé GROULX.

# S. E. Mgr H. Routhier, o.m.i., et le respect de nos droits scolaires

Organe de l'Association Canadienne-Française de l'Alberta

EDMONTON, ALBERTA — MERCREDI 16 AVRIL 1947

## OBSERVATOIRE

Plus pressante que l'immigration

On a beaucoup entendu parler, depuis le début de la guerre, du problème de l'immigration, de la nécessité d'attirer des millions d'émigrés au Canada. A la Chambre des Communes, tout comme dans les journaux anglais et à la radio, on s'est démené et on se démené encore pour reprendre le mouvement d'immigration intense que nous avons connu autrefois.

Ce ceux qui réclament cette politique à grands cris, oublient de constater un autre fait non moins vital, non moins important que l'immigration: c'est la question de l'exode des nôtres vers les Etats-Unis. Sait-on, par exemple, que de juin 1945 à octobre 1946, 30.000 Canadiens sont partis pour aller demeurer dans la république voisine? De ce nombre 24.000 étaient nés au pays et 5.000 étaient des immigrants d'Europe qui n'ont pas passé que quelques années chez nous. A noter que cet exode aux Etats-Unis se produit en dépit du fait que le gouvernement américain est très sévère pour l'admission des étrangers aux Etats-Unis. Si des visas avaient été accordés à tous ceux qui voulaient émigrer, nous aurions perdu, pour la même période, quelque 60.000 Canadiens. Telle quelle, cette perte s'élève à plus du double de ce qu'elle était avant la guerre.

Avant de songer à faire venir des étrangers chez nous, commençons donc par garder notre propre population.

Un fait non moins grave est la perte de nos techniciens, de nos savants, de nos chefs d'entreprises. Parmi les Canadiens qui nous ont quittés pour aller vivre aux Etats-Unis, on compte, d'après un rapport de la Presse canadienne, 3.600 "scientifiques", "techniciens" et "exécutifs". Il y a à cela plusieurs raisons. D'abord l'attrait du salaire plus élevé. Mais n'est-ce pas la seule cause de l'exode. Pendant que chez nous les "bonnes positions" sont acca-

(suite à la page 8)



## Conseils du Goffeur

Le temps des semences approche. Ne me faites pas de reproche. Si je donne aux cultivateurs Quelques conseils du Goffeur.

Si vous voulez du succès, Et contents, faire progrès, La première loi, pour commencer, C'est de vous mettre à travailler.

\*\*\*  
Lâchez la danse, les vus, la bière; Lâchez aussi par terre vos idées. Car les buveurs et les piqueurs, Ça finit par faire des quéteurs.

\*\*\*  
Couches-vous tôt, levez-vous matin; C'est là le meilleur moyen Pour être en santé et prospère. Vivre vieux et sans misère.

\*\*\*  
Prenez grand soin des animaux. Depuis les poules jusqu'au taureau. Ne saurez pas contre les goffeurs, Qui "visitent" les cultivateurs.

\*\*\*  
Faites le ménage comme Sophronie; Aménagez votre écurie; Blanchissez aussi le pouliaier; Nettoyez de la cave au grenier.

\*\*\*  
Occupez-vous de vos abeilles Et vous ferez des merveilles. C'est le temps de voir vos ruchers; Vos "pagnets" vont arriver.

\*\*\*  
Quand le sol sera bien séché, Il nous faudra alors semer. Ce que vous faites, faites-le bien. Ne semez donc que du bon grain.

\*\*\*  
Pour réussir en agriculture, Faut diversifier votre culture: Fourragères, trèfle et luzerne, Foin, blé, orge et avoine.

\*\*\*  
Le travailleur sur une ferme, Doit être bête solide et ferme: Pour vous renforcer les deux bras, Prenez, chaque jour, trois bons repas.

\*\*\*  
Et le soir, votre travail fini, Avant que de vous mettre au lit, Reposez-vous de tous vos labours, En lisant le "Trou du Goffeur".

LE GOFFEUR

## L'héritage de deux cultures est une force et non une faiblesse

M. Thomas A. Stone, ministre du Canada à Washington, fait cette déclaration au "Rotary Club" de Chatham.

M. A. BELANGER ET LES ECOLES BILINGUES

Deux hommes publics viennent de faire, tout dernièrement, en Ontario, d'importantes déclarations, qui ont traversé des échos dans un journal canadien, le "Globe and Mail" de Toronto. Ces deux personnages sont M. Thomas A. Stone, ministre du Canada à Washington, et M. le député A. Bélanger, représentant de Prescott à la Législature de Toronto.

M. Stone  
Le ministre du Canada auprès du gouvernement américain parlait, le 4 avril dernier, devant les membres du Rotary Club, de Chatham, en Ontario. Il était le conférencier invité du club. Pour saisir l'importance de sa déclaration, il faut se rappeler que M. Stone est un Anglo-Canadien et qu'il détient une position de première importance. S'adressant à un auditoire exclusivement anglais, M. Stone a déclaré:

"Nous parlons tout des problèmes que nous posent les deux races du Canada et pas assez des avantages que nous pourrions représenter ces deux races. Le fait que nous ayons des problèmes, ce fait-là même, indique que la nation est forte."

"Mais nous sommes trop prêts à nous développer dans la civilisation que nous pourrions représenter ces deux races. Le fait que nous ayons des problèmes, ce fait-là même, indique que la nation est forte."

"Notre pays ne sera grand tout-à-fait, si ne contribuera à la civilisation que dans la mesure où il reconnaîtra le fait que la présence, côte à côte, de deux langues et de deux cultures est une force et non pas une faiblesse."

La déclaration, comme les autres qui suivent, est tirée du "Globe and Mail". (traduction du Devoir, de Montréal).

M. Bélanger  
Dans le même temps que M. Stone parlait à Chatham, le député de Prescott faisait à la Législature de Toronto un vibrant appel en faveur de l'enseignement du français dans les écoles. Le chroniqueur du "Globe and Mail" en a donné un excellent compte rendu. Si vous vous demandez, écrit le journaliste anglais, pourquoi M. Bélanger, un homme maintenant âgé de 29 ans, a le souci d'entretenir tous les jeunes Canadiens parler le français aussi bien que l'anglais... vous devez vous rappeler qu'il s'agit ici d'un homme qui affectionne le son et l'accent de sa propre langue autant qu'il affectionne la sienne. Et vous devez vous faire à l'idée que tel homme veut partager son trésor avec nous.

Vous devez penser aussi, comme M. Bélanger lui-même l'a fait, au Right Honourable George P. Graham, représentant du Canada à la Société des Nations, qui disait à la fin de son discours à Genève, faire comme un Anglais, un Chinois, un Japonais, un Belge, un Suisse avaient fait, c'est-à-dire prononcer son discours dans la langue française.

M. Bélanger ressent encore l'humiliation d'un premier ministre du Canada, lors de la célébration commémorative de l'atterrissage de Jacques Cartier.

Dans une récente lettre pastorale où il souligne la nécessité de "ramener les travailleurs au Christ". Son Excellence le cardinal Bernard Griffin, archevêque de Westminster, vient de donner son entier appui au mouvement des Young Christian Workers (J.O.C. anglo).

La J.O.C., déclare l'éminent prélat s'affirme aujourd'hui comme l'un des mouvements les plus prometteurs. La méthode qu'il met de l'avant est admirablement adaptée aux besoins des temps présents. Grâce à lui, les jeunes travailleurs se familiarisent avec la situation actuelle du travail, du milieu familial et de la vie nationale. Comparant ces données avec les principes de l'Evangile et la doctrine de l'Eglise, ils jugent quel remède apporter. En possession des faits et des principes, ils passent à l'action."

Et le cardinal Griffin conclut par ces mots: "L'influence de ce mouvement se fait déjà sentir. C'est notre désir que ce mouvement se répande de plus en plus."

Et en terminant, M. Stone a déclaré: "Oh! la honte de cela", s'est écrié, M. Bélanger. "Je ne voudrais pas devenir millionnaire, s'il fallait pour cela perdre le trésor que je possède du bilinguisme."

Un silence émuant a plané sur la Législature quand M. Bélanger s'est alors interrompu pour une pause; et beaucoup de députés ont dû se demander s'il ne leur serait pas agréable de pouvoir parler en français à leurs enfants qui connaissent cette langue.

"Pourquoi ne voudriez-vous pas, pères et mères de l'Ontario", a poursuivi M. Bélanger sur un ton pathétique, "pourquoi ne voudriez-vous pas que vos enfants aient une double culture?"

La conférence des ministres des Affaires étrangères à Moscou est une nouvelle déception profonde pour ceux qui espéraient encore que les quatre grandes puissances pourraient être à la hauteur de la tâche qu'elles se sont elles-mêmes attribuée.

Les ministres ne réussissent à faire de progrès réel et l'on n'a plus guère d'espoir d'obtenir un résultat pratique de cette conférence.

Le dernier problème qui a dressé les puissances les unes contre les autres a été celui des frontières de l'Allemagne.

Les Etats-Unis ont demandé de modifier la frontière orientale de l'Allemagne qui avait été préparée provisoirement à la conférence de Potsdam sous la pression de la Russie. Ce dernier pays demande qu'on laisse à la Pologne tout le territoire accordé par la ligne Oder-Neisse.

Cette lutte n'est pas sans intérêt. Au contraire, il est évident que les deux plus grandes puissances manœuvrent pour obtenir un gros enjeu.

Les Etats-Unis veulent acquiescer en remettant au Reich un vaste territoire de terres arables. D'autre part la Russie tient à augmenter le patrimoine de la Pologne qu'elle domine entièrement. En même temps elle cherche à dominer la zone orientale de l'Allemagne. Elle croit pouvoir arriver à ses fins par des moyens politiques. Ainsi Moscou s'oppose à l'unité allemande afin d'éviter toute intervention des autres puissances dans sa zone d'occupation.

Il est étonnant de constater que peu de temps après la guerre, les puissances alliées travaillent à obtenir la sympathie du peuple allemand après avoir voulu écraser l'Allemagne en n'acceptant rien de moins qu'une capitulation sans condition.

L'autre frontière  
La frontière occidentale de l'Allemagne est aussi une cause de friction internationale.

La France veut dominer économiquement l'Allemagne.

Le tirage hebdomadaire en faveur des abonnés doit s'effectuer en règle.

Gagnants de cette semaine:

Mlle M. Laberge, St-Albert, Alta.  
Addard Maurier, Legal, Alta.  
F. P. Galbraith, Red Deer, Alta.  
J.-P. Demers, Bonnyville, Alta.

Chacun de ces gagnants recevra un album de la Bonne Chanson, comprenant trente chansons.

Par Maurice DAGENAIS de la British United Press

La conférence des ministres des Affaires étrangères à Moscou est une nouvelle déception profonde pour ceux qui espéraient encore que les quatre grandes puissances pourraient être à la hauteur de la tâche qu'elles se sont elles-mêmes attribuée.

Les ministres ne réussissent à faire de progrès réel et l'on n'a plus guère d'espoir d'obtenir un résultat pratique de cette conférence.

Le dernier problème qui a dressé les puissances les unes contre les autres a été celui des frontières de l'Allemagne.

Les Etats-Unis ont demandé de modifier la frontière orientale de l'Allemagne qui avait été préparée provisoirement à la conférence de Potsdam sous la pression de la Russie. Ce dernier pays demande qu'on laisse à la Pologne tout le territoire accordé par la ligne Oder-Neisse.

Cette lutte n'est pas sans intérêt. Au contraire, il est évident que les deux plus grandes puissances manœuvrent pour obtenir un gros enjeu.

Les Etats-Unis veulent acquiescer en remettant au Reich un vaste territoire de terres arables. D'autre part la Russie tient à augmenter le patrimoine de la Pologne qu'elle domine entièrement. En même temps elle cherche à dominer la zone orientale de l'Allemagne. Elle croit pouvoir arriver à ses fins par des moyens politiques. Ainsi Moscou s'oppose à l'unité allemande afin d'éviter toute intervention des autres puissances dans sa zone d'occupation.

Il est étonnant de constater que peu de temps après la guerre, les puissances alliées travaillent à obtenir la sympathie du peuple allemand après avoir voulu écraser l'Allemagne en n'acceptant rien de moins qu'une capitulation sans condition.

L'autre frontière  
La frontière occidentale de l'Allemagne est aussi une cause de friction internationale.

La France veut dominer économiquement l'Allemagne.

Le tirage hebdomadaire en faveur des abonnés doit s'effectuer en règle.

Gagnants de cette semaine:

Mlle M. Laberge, St-Albert, Alta.  
Addard Maurier, Legal, Alta.  
F. P. Galbraith, Red Deer, Alta.  
J.-P. Demers, Bonnyville, Alta.

Chacun de ces gagnants recevra un album de la Bonne Chanson, comprenant trente chansons.



S. E. Mgr H. Routhier, Vicaire coadjuteur de Grouard, revendique le respect des droits des parents et de l'Eglise en éducation.

## Retour prochain de M. King

Ottawa. — Les collègues du premier ministre du Canada, M. Mackenzie King disent à Ottawa que leur chef se tient au courant de toutes les activités canadiennes et internationales au moyen d'un courrier quotidien et de la capitale canadienne et Williamsburg Inn où M. King prend ses vacances.

Selon des informateurs sérieux à Ottawa, le premier ministre reviendra dans la capitale vers le 21 du mois.

## Faux billets en circulation

Ottawa. — Le ministre des Postes à Ottawa a fait parvenir un avis à ses maîtres de poste que des billets de cinq et de cent dollars contrefaits circulent présentement au Canada.

Les billets de cinq dollars portent un signe de la trésorerie ainsi que l'insigne de la Banque fédérale de Chicago. Les billets de cent dollars portent le même signe vert mais portent l'insigne de la Banque fédérale de New-York.

En premier lieu, c'est à la famille que l'individu a droit de protéger et d'éduquer les enfants. C'est pourquoi la famille a priorité de nature et de droit sur la société civile. Néanmoins, parce que la famille est une société imparfaite, n'ayant pas en elle-même tous les moyens nécessaires pour atteindre le perfectionnement propre, elle doit faire appel à la société civile, dont la fin est le bien commun temporel.

La troisième société, dans laquelle l'homme par le baptême naît à la vie divine de la grâce, est l'Eglise. Dans ce domaine de la grâce et de l'ordre moral, l'Eglise est suprême.

En conséquence, l'éducation qui s'adresse à l'homme tout entier comme individu et comme être social, dans l'ordre de la nature et dans celui de la grâce, appartient à ces trois sociétés nécessaires dans une mesure proportionnelle.

Rôle de l'Eglise  
Certains éducateurs, même parmi les nôtres, voudraient exclure l'influence de l'Eglise dans l'école. Ce fut, d'ailleurs, la ligne de conduite de la franc-maçonnerie depuis au delà d'un siècle, au grand détriment des Etats européens. L'Eglise, par le mandat reçu du Christ, doit enseigner toutes les nations, leur apprendre à garder tout ce que le Christ nous a commandé, et cela jusqu'à la consommation des siècles. Elle "a été établie comme la colonne et le fondement de la vérité pour enseigner à tous les hommes la loi divine, pour en conserver entier et inviolé le dépôt qui lui a été confié, pour conduire et conformer les hommes, leurs mutuelles relations et leurs actions, à l'humanité des mœurs et à l'intégrité de la vie selon la règle de la doctrine révélée."

Ce droit de l'Eglise à l'enseignement "non seulement n'est pas en opposition, mais, au contraire, est en parfaite harmonie avec les droits de la famille et de l'Etat, et avec ceux de chaque individu en tout ce qui concerne la juste liberté de la science, des méthodes scientifiques et de toute culture profane en général. D'ailleurs, la science profane aussi bien que la vérité divine "procèdent" toutes deux "de Dieu, qui ne peut se contredire lui-même."

Rôle de la famille  
"La mission éducative de la famille concorde admirablement avec celle de l'Eglise. Dans l'ordre naturel, Dieu nous a donné la famille comme le premier milieu de la fécondité, principe de vie, du bon principe du droit de former à la vie, en même temps que l'autorité, principe d'ordre."

Le père, affirme saint Thomas, est principe de la génération, de l'éducation et de la discipline, et de tout ce qui s'y rapporte au perfectionnement de la vie humaine. "La famille"

"C'est pourquoi, dans ces circonstances, nous croyons opportun de vous rappeler les directives énoncées par Pie XI dans son Encyclique du 31 décembre 1929, sur l'éducation chrétienne de la jeunesse. Nous vous parlerons:

1. De ceux à qui appartient l'éducation.  
2. De l'école catholique telle qu'elle devrait exister et telle que nous demandons aux parents chrétiens de s'efforcer de l'établir.

"L'éducation, déclare Pie XI, est l'œuvre de l'homme en société. Or, il y a trois sociétés nécessaires: d'abord, par Dieu, à la fois distinctes et harmonieuses l'homme vient au monde, desquelles l'homme vient au monde. Deux sont d'ordre naturel, la famille et la société civile; la troisième, l'Eglise, est d'ordre surnaturel."

En premier lieu, c'est à la famille que l'individu a droit de protéger et d'éduquer les enfants. C'est pourquoi la famille a priorité de nature et de droit sur la société civile. Néanmoins, parce que la famille est une société imparfaite, n'ayant pas en elle-même tous les moyens nécessaires pour atteindre le perfectionnement propre, elle doit faire appel à la société civile, dont la fin est le bien commun temporel.

La troisième société, dans laquelle l'homme par le baptême naît à la vie divine de la grâce, est l'Eglise. Dans ce domaine de la grâce et de l'ordre moral, l'Eglise est suprême.

En conséquence, l'éducation qui s'adresse à l'homme tout entier comme individu et comme être social, dans l'ordre de la nature et dans celui de la grâce, appartient à ces trois sociétés nécessaires dans une mesure proportionnelle.

Rôle de l'Eglise  
Certains éducateurs, même parmi les nôtres, voudraient exclure l'influence de l'Eglise dans l'école. Ce fut, d'ailleurs, la ligne de conduite de la franc-maçonnerie depuis au delà d'un siècle, au grand détriment des Etats européens. L'Eglise, par le mandat reçu du Christ, doit enseigner toutes les nations, leur apprendre à garder tout ce que le Christ nous a commandé, et cela jusqu'à la consommation des siècles. Elle "a été établie comme la colonne et le fondement de la vérité pour enseigner à tous les hommes la loi divine, pour en conserver entier et inviolé le dépôt qui lui a été confié, pour conduire et conformer les hommes, leurs mutuelles relations et leurs actions, à l'humanité des mœurs et à l'intégrité de la vie selon la règle de la doctrine révélée."

Ce droit de l'Eglise à l'enseignement "non seulement n'est pas en opposition, mais, au contraire, est en parfaite harmonie avec les droits de la famille et de l'Etat, et avec ceux de chaque individu en tout ce qui concerne la juste liberté de la science, des méthodes scientifiques et de toute culture profane en général. D'ailleurs, la science profane aussi bien que la vérité divine "procèdent" toutes deux "de Dieu, qui ne peut se contredire lui-même."

Rôle de la famille  
"La mission éducative de la famille concorde admirablement avec celle de l'Eglise. Dans l'ordre naturel, Dieu nous a donné la famille comme le premier milieu de la fécondité, principe de vie, du bon principe du droit de former à la vie, en même temps que l'autorité, principe d'ordre."

Le père, affirme saint Thomas, est principe de la génération, de l'éducation et de la discipline, et de tout ce qui s'y rapporte au perfectionnement de la vie humaine. "La famille"

## Les droits de la famille et de l'Eglise avant ceux de l'Etat

A qui appartient l'éducation? — Famille, Eglise, Etat et rôle de chacun. — Ce que doit être l'école pour bien remplir son rôle

## OBLIGATION GRAVE DE RESISTER

Avant de s'embarquer pour l'Europe, où il est allé assister au chapitre de sa Congrégation, à Rome, S. Excellence Monsieur Henri Routhier, o.m.i., coadjuteur de Grouard, nous a fait tenir le document suivant pour publication.

Texte de la Lettre de Monsieur Routhier à son clergé et à ses fidèles

Saint Jour de Pâques, 6 avril 1947

Mes bien chers Frères,  
A maintes reprises, plusieurs d'entre vous nous ont demandé des directives au sujet des écoles de notre Vicariat. Plusieurs d'entre vous êtes inquiets du sort de vos commissions scolaires locales, advenant le cas d'un développement plus marqué dans la centralisation régionale des écoles rurales de districts en une seule école centrale. Vous craignez que cette centralisation n'amène graduellement la disparition de vos droits religieux et de votre langue française, la disparition de leur droit à l'enseignement du français dans les écoles ainsi centralisées; et cela, malgré les garanties de l'Acte Britannique de l'Amérique du Nord qui devait, à perpétuité, assurer aux minorités catholiques ou françaises des écoles catholiques ou françaises.

Nous sommes nous-même inquiets des conditions scolaires qui se généralisent dans notre province. Et nous ne pouvons nous défendre d'une crainte fondée que l'école unique et sans religion ne vienne détruire dans nos enfants la foi divine et chez nos élèves de langue française n'amène la perte de leur langue qui est gardienne de leur foi.

C'est pourquoi, dans ces circonstances, nous croyons opportun de vous rappeler les directives énoncées par Pie XI dans son Encyclique du 31 décembre 1929, sur l'éducation chrétienne de la jeunesse. Nous vous parlerons:

1. De ceux à qui appartient l'éducation.  
2. De l'école catholique telle qu'elle devrait exister et telle que nous demandons aux parents chrétiens de s'efforcer de l'établir.

"L'éducation, déclare Pie XI, est l'œuvre de l'homme en société. Or, il y a trois sociétés nécessaires: d'abord, par Dieu, à la fois distinctes et harmonieuses l'homme vient au monde, desquelles l'homme vient au monde. Deux sont d'ordre naturel, la famille et la société civile; la troisième, l'Eglise, est d'ordre surnaturel."

En premier lieu, c'est à la famille que l'individu a droit de protéger et d'éduquer les enfants. C'est pourquoi la famille a priorité de nature et de droit sur la société civile. Néanmoins, parce que la famille est une société imparfaite, n'ayant pas en elle-même tous les moyens nécessaires pour atteindre le perfectionnement propre, elle doit faire appel à la société civile, dont la fin est le bien commun temporel.

La troisième société, dans laquelle l'homme par le baptême naît à la vie divine de la grâce, est l'Eglise. Dans ce domaine de la grâce et de l'ordre moral, l'Eglise est suprême.

En conséquence, l'éducation qui s'adresse à l'homme tout entier comme individu et comme être social, dans l'ordre de la nature et dans celui de la grâce, appartient à ces trois sociétés nécessaires dans une mesure proportionnelle.

Rôle de l'Eglise  
Certains éducateurs, même parmi les nôtres, voudraient exclure l'influence de l'Eglise dans l'école. Ce fut, d'ailleurs, la ligne de conduite de la franc-maçonnerie depuis au delà d'un siècle, au grand détriment des Etats européens. L'Eglise, par le mandat reçu du Christ, doit enseigner toutes les nations, leur apprendre à garder tout ce que le Christ nous a commandé, et cela jusqu'à la consommation des siècles. Elle "a été établie comme la colonne et le fondement de la vérité pour enseigner à tous les hommes la loi divine, pour en conserver entier et inviolé le dépôt qui lui a été confié, pour conduire et conformer les hommes, leurs mutuelles relations et leurs actions, à l'humanité des mœurs et à l'intégrité de la vie selon la règle de la doctrine révélée."

Ce droit de l'Eglise à l'enseignement "non seulement n'est pas en opposition, mais, au contraire, est en parfaite harmonie avec les droits de la famille et de l'Etat, et avec ceux de chaque individu en tout ce qui concerne la juste liberté de la science, des méthodes scientifiques et de toute culture profane en général. D'ailleurs, la science profane aussi bien que la vérité divine "procèdent" toutes deux "de Dieu, qui ne peut se contredire lui-même."

Rôle de la famille  
"La mission éducative de la famille concorde admirablement avec celle de l'Eglise. Dans l'ordre naturel, Dieu nous a donné la famille comme le premier milieu de la fécondité, principe de vie, du bon principe du droit de former à la vie, en même temps que l'autorité, principe d'ordre."

Le père, affirme saint Thomas, est principe de la génération, de l'éducation et de la discipline, et de tout ce qui s'y rapporte au perfectionnement de la vie humaine. "La famille"

"C'est pourquoi, dans ces circonstances, nous croyons opportun de vous rappeler les directives énoncées par Pie XI dans son Encyclique du 31 décembre 1929, sur l'éducation chrétienne de la jeunesse. Nous vous parlerons:

1. De ceux à qui appartient l'éducation.  
2. De l'école catholique telle qu'elle devrait exister et telle que nous demandons aux parents chrétiens de s'efforcer de l'établir.

"L'éducation, déclare Pie XI, est l'œuvre de l'homme en société. Or, il y a trois sociétés nécessaires: d'abord, par Dieu, à la fois distinctes et harmonieuses l'homme vient au monde, desquelles l'homme vient au monde. Deux sont d'ordre naturel, la famille et la société civile; la troisième, l'Eglise, est d'ordre surnaturel."

En premier lieu, c'est à la famille que l'individu a droit de protéger et d'éduquer les enfants. C'est pourquoi la famille a priorité de nature et de droit sur la société civile. Néanmoins, parce que la famille est une société imparfaite, n'ayant pas en elle-même tous les moyens nécessaires pour atteindre le perfectionnement propre, elle doit faire appel à la société civile, dont la fin est le bien commun temporel.

La troisième société, dans laquelle l'homme par le baptême naît à la vie divine de la grâce, est l'Eglise. Dans ce domaine de la grâce et de l'ordre moral, l'Eglise est suprême.

En conséquence, l'éducation qui s'adresse à l'homme tout entier comme individu et comme être social, dans l'ordre de la nature et dans celui de la grâce, appartient à ces trois sociétés nécessaires dans une mesure proportionnelle.

Rôle de l'Eglise  
Certains éducateurs, même parmi les nôtres, voudraient exclure l'influence de l'Eglise dans l'école. Ce fut, d'ailleurs, la ligne de conduite de la franc-maçonnerie depuis au delà d'un siècle, au grand détriment des Etats européens. L'Eglise, par le mandat reçu du Christ, doit enseigner toutes les nations, leur apprendre à garder tout ce que le Christ nous a commandé, et cela jusqu'à la consommation des siècles. Elle "a été établie comme la colonne et le fondement de la vérité pour enseigner à tous les hommes la loi divine, pour en conserver entier et inviolé le dépôt qui lui a été confié, pour conduire et conformer les hommes, leurs mutuelles relations et leurs actions, à l'humanité des mœurs et à l'intégrité de la vie selon la règle de la doctrine révélée."

Ce droit de l'Eglise à l'enseignement "non seulement n'est pas en opposition, mais, au contraire, est en parfaite harmonie avec les droits de la famille et de l'Etat, et avec ceux de chaque individu en tout ce qui concerne la juste liberté de la science, des méthodes scientifiques et de toute culture profane en général. D'ailleurs, la science profane aussi bien que la vérité divine "procèdent" toutes deux "de Dieu, qui ne peut se contredire lui-même."

Rôle de la famille  
"La mission éducative de la famille concorde admirablement avec celle de l'Eglise. Dans l'ordre naturel, Dieu nous a donné la famille comme le premier milieu de la fécondité, principe de vie, du bon principe du droit de former à la vie, en même temps que l'autorité, principe d'ordre."

Le père, affirme saint Thomas, est principe de la génération, de l'éducation et de la discipline, et de tout ce qui s'y rapporte au perfectionnement de la vie humaine. "La famille"

"C'est pourquoi, dans ces circonstances, nous croyons opportun de vous rappeler les directives énoncées par Pie XI dans son Encyclique du 31 décembre 1929, sur l'éducation chrétienne de la jeunesse. Nous vous parlerons:

1. De ceux à qui appartient l'éducation.  
2. De l'école catholique telle qu'elle devrait exister et telle que nous demandons aux parents chrétiens de s'efforcer de l'établir.

"L'éducation, déclare Pie XI, est l'œuvre de l'homme en société. Or, il y a trois sociétés nécessaires: d'abord, par Dieu, à la fois distinctes et harmonieuses l'homme vient au monde, desquelles l'homme vient au monde. Deux sont d'ordre naturel, la famille et la société civile; la troisième, l'Eglise, est d'ordre surnaturel."



ROMAN

# LES FEUX S'ANIMENT

par Jean BLANCHET

## Entre frères

Nortréal, le 2 février 1945.  
Cher monsieur,  
Comme je vous l'avais promis à la fin de l'année dernière, je peux vous offrir un emploi permanent à l'usine d'instruments aratoires La Salle dont je suis le vice-président.  
Je vous prie de vous présenter, avant le quinze du mois, à mon bureau où je vous donnerai tous les renseignements au sujet de votre nouvelle fonction.

Bien à vous,  
L. M. JACKMAN.  
Georgianna, ayant lu la lettre de vive voix, la remit à Marcel et ajouta en guise de commentaire:  
— Alors, c'est décidé que tu retourneras à Montréal.  
— Si je veux gagner ma vie, répondit Durette qui poussait du doigt la missive dans l'extincteur de l'enveloppe, je ne peux pas agir autrement.  
— Pourtant il me semble qu'il y aurait encore de l'avenir pour toi à la campagne.  
— C'est trop tard, maintenant, j'ai mon métier. Et comme tournerai je ferai beaucoup mieux en ville que sur une terre.  
— Je te le souhaite bien.  
— La mère tenta un dernier coup pour essayer de retenir son fils, le seul qui semblait se détacher un peu chaque jour de cette famille terrienne profondément ancrée au sol natal. Elle reprit:  
— Ton père m'a confié que, si tu en exprimais le désir, il serait prêt à rétablir dans la paroisse. Il y aurait, d'après les rumeurs, deux terres à vendre à Ste-Luce: celles du père Thomas Fréchet, et d'Yvonne, Chénier. Tu as de l'expérience dans ce domaine-là et ton cours moyen d'agriculture par-dessus le marché; à ta place, je m'installerais sur une ferme, près des tiens.  
— C'est inutile de parler de ces choses-là, mère.  
— Depuis que tu as connu d'autres genres de vie, on dirait que tu entres dans un certain mépris pour la profession de nos ancêtres.  
— Non, je n'ai pas honte de l'agriculture, je ne me cache pas de déclarer que je suis fils de cultivateur. Mais il peut arriver qu'un homme perde le goût de la terre et, dans ce cas, c'est toujours une mauvaise tactique que de le guider vers ce métier ou cette profession qui ne l'intéresse plus.  
La fermière préféra ne point continuer la discussion sur ce terrain. Elle eut un soupir qui trahissait sans doute son inquiétude de voir Marcel s'éloigner une fois de plus de la paroisse, du foyer. Elle mit fin à la conversation par une phrase qui, souvent, laisse la porte ouverte à nombre de conjectures:  
— En tous cas, c'est toi qui connais ton affaire.  
Durette mit son casque et ses mitaines. Il sortit rejoindre son frère qui fendait du bois dans la cour.  
Le dimanche suivant, comme Marcel ouvrit la porte de la salle publique où des paroissiens, les uns fumant, les autres lisant, attendaient le dernier coup de la grande-messe pour se rendre à l'église, il aperçut au fond de la pièce Thérèse qui plaçait dans un sac en papier une bouteille vide et deux boîtes: elle venait de terminer avec son père le frugal repas, lui, à la campagne, sur le terrain de la ferme dominicale. Victor, ayant allumé sa pipe, s'était levé et avait rejoint du côté sud de la salle un groupe de contribuables qui parlaient d'élections.  
Marcel se rendit tout droit vers la jeune fille, la jola au cou, le sourit, et lui dit: « Tu n'as pas de ceux où de celles qui l'entouraient, et qui, d'un oeil discret, le surveillaient, lui, un vétéran de la guerre actuelle, le garçon à Charles Durette, le tourneur qui avait manqué la chance de sa vie en refusant une belle propriété rurale. Le jeune homme n'aurait pas voulu que s'approche ostensiblement de la paysanne. Il était de plus en plus persuadé que Thérèse, son amie, deviendrait bientôt sa compagne dans l'existence, sa femme. Et Marcel n'était pas de ceux qui cherchent à dissimuler longuement aux yeux de tous, un penchant, un amour.

Victor le regarda traverser la salle. Dans le froid visage du cultivateur s'imprima une grimace de mécontentement. Il ne voyait certainement pas d'un bon oeil ces rencontres, dans un endroit public, entre une Morin et un Durette.

Marcel salua Thérèse et prit place à côté d'elle sur le banc.  
— J'ai eu des nouvelles de mon emploi dans la manufacture d'instruments agricoles, murmura-t-il sans autre pré-

ambule, je pars après demain.  
— Déjà?  
Celle simple interrogation, pleine de sens, résonna dans l'oreille de Marcel comme une douce insinuation. Il expliqua: — Bien gagner sa vie; chacun le fait comme il le peut et aussi comme il l'entend.  
Thérèse envisagea son ami et répondit par un sourire qui annula Marcel à l'abandon tout de suite le cœur du sujet. C'était une des dernières occasions qu'il avait de lui parler seul à seul, et il était résolu, aujourd'hui de lui arracher définitivement une promesse, persuadé de l'amour de Thérèse, il voulait, néanmoins, qu'elle lui exprimât davantage son attachement, son affection en acceptant de le suivre à Montréal où il lui trouverait une besogne temporaire dans une entreprise qui embauchait, était disposée à devenir son épouse, elle serait forcée, un jour ou l'autre, à briser les chaînes qui la liaient au sol et à écouler sa vie dans ces appartements standardisés de la ville. Pourquoi retarderait-elle à prendre contact avec cette existence qui lui semblait si facile? Il lui serait, sans doute, plus logique de s'y plonger immédiatement afin de s'adapter aux coutumes urbaines, de mieux les connaître et de les mieux aimer.

L'ouvrier pensait à cela lorsqu'il dit à la jeune fille:  
— Thérèse, j'ai tout abandonné que tu viennes me rejoindre.  
— A Montréal?  
— Oui, là où nous différons ensemble un foyer joyeux et stable.  
— Quand? demanda doucement la jeune femme.  
— Le plus tôt possible, insista Marcel. Les doigts de Thérèse tourmentaient le tapis de la petite table sur laquelle reposait son bras gauche. Elle regarda par la fenêtre, et vit tout à coup, mais tout aussi qu'il l'ordinaire, les flammes envahir la colline qui suit la courbe régulière de l'axe aux Coques. Et ce spectacle lui suggéra, sans qu'elle pût en saisir la cause, l'image d'un cœur de père qui se glace en apprenant que tous les siens le délaissent, en sentant autour de lui un vide immense et froid comme le fleuve en hiver.

La fermière préféra ne point continuer la discussion sur ce terrain. Elle eut un soupir qui trahissait sans doute son inquiétude de voir Marcel s'éloigner une fois de plus de la paroisse, du foyer. Elle mit fin à la conversation par une phrase qui, souvent, laisse la porte ouverte à nombre de conjectures:  
— En tous cas, c'est toi qui connais ton affaire.  
Durette mit son casque et ses mitaines. Il sortit rejoindre son frère qui fendait du bois dans la cour.  
Le dimanche suivant, comme Marcel ouvrit la porte de la salle publique où des paroissiens, les uns fumant, les autres lisant, attendaient le dernier coup de la grande-messe pour se rendre à l'église, il aperçut au fond de la pièce Thérèse qui plaçait dans un sac en papier une bouteille vide et deux boîtes: elle venait de terminer avec son père le frugal repas, lui, à la campagne, sur le terrain de la ferme dominicale. Victor, ayant allumé sa pipe, s'était levé et avait rejoint du côté sud de la salle un groupe de contribuables qui parlaient d'élections.

Marcel se rendit tout droit vers la jeune fille, la jola au cou, le sourit, et lui dit: « Tu n'as pas de ceux où de celles qui l'entouraient, et qui, d'un oeil discret, le surveillaient, lui, un vétéran de la guerre actuelle, le garçon à Charles Durette, le tourneur qui avait manqué la chance de sa vie en refusant une belle propriété rurale. Le jeune homme n'aurait pas voulu que s'approche ostensiblement de la paysanne. Il était de plus en plus persuadé que Thérèse, son amie, deviendrait bientôt sa compagne dans l'existence, sa femme. Et Marcel n'était pas de ceux qui cherchent à dissimuler longuement aux yeux de tous, un penchant, un amour.

Victor le regarda traverser la salle. Dans le froid visage du cultivateur s'imprima une grimace de mécontentement. Il ne voyait certainement pas d'un bon oeil ces rencontres, dans un endroit public, entre une Morin et un Durette.

Marcel salua Thérèse et prit place à côté d'elle sur le banc.  
— J'ai eu des nouvelles de mon emploi dans la manufacture d'instruments agricoles, murmura-t-il sans autre pré-

ambule, je pars après demain.  
— Déjà?  
Celle simple interrogation, pleine de sens, résonna dans l'oreille de Marcel comme une douce insinuation. Il expliqua: — Bien gagner sa vie; chacun le fait comme il le peut et aussi comme il l'entend.  
Thérèse envisagea son ami et répondit par un sourire qui annula Marcel à l'abandon tout de suite le cœur du sujet. C'était une des dernières occasions qu'il avait de lui parler seul à seul, et il était résolu, aujourd'hui de lui arracher définitivement une promesse, persuadé de l'amour de Thérèse, il voulait, néanmoins, qu'elle lui exprimât davantage son attachement, son affection en acceptant de le suivre à Montréal où il lui trouverait une besogne temporaire dans une entreprise qui embauchait, était disposée à devenir son épouse, elle serait forcée, un jour ou l'autre, à briser les chaînes qui la liaient au sol et à écouler sa vie dans ces appartements standardisés de la ville. Pourquoi retarderait-elle à prendre contact avec cette existence qui lui semblait si facile? Il lui serait, sans doute, plus logique de s'y plonger immédiatement afin de s'adapter aux coutumes urbaines, de mieux les connaître et de les mieux aimer.

L'ouvrier pensait à cela lorsqu'il dit à la jeune fille:  
— Thérèse, j'ai tout abandonné que tu viennes me rejoindre.  
— A Montréal?  
— Oui, là où nous différons ensemble un foyer joyeux et stable.  
— Quand? demanda doucement la jeune femme.  
— Le plus tôt possible, insista Marcel. Les doigts de Thérèse tourmentaient le tapis de la petite table sur laquelle reposait son bras gauche. Elle regarda par la fenêtre, et vit tout à coup, mais tout aussi qu'il l'ordinaire, les flammes envahir la colline qui suit la courbe régulière de l'axe aux Coques. Et ce spectacle lui suggéra, sans qu'elle pût en saisir la cause, l'image d'un cœur de père qui se glace en apprenant que tous les siens le délaissent, en sentant autour de lui un vide immense et froid comme le fleuve en hiver.

La fermière préféra ne point continuer la discussion sur ce terrain. Elle eut un soupir qui trahissait sans doute son inquiétude de voir Marcel s'éloigner une fois de plus de la paroisse, du foyer. Elle mit fin à la conversation par une phrase qui, souvent, laisse la porte ouverte à nombre de conjectures:  
— En tous cas, c'est toi qui connais ton affaire.  
Durette mit son casque et ses mitaines. Il sortit rejoindre son frère qui fendait du bois dans la cour.  
Le dimanche suivant, comme Marcel ouvrit la porte de la salle publique où des paroissiens, les uns fumant, les autres lisant, attendaient le dernier coup de la grande-messe pour se rendre à l'église, il aperçut au fond de la pièce Thérèse qui plaçait dans un sac en papier une bouteille vide et deux boîtes: elle venait de terminer avec son père le frugal repas, lui, à la campagne, sur le terrain de la ferme dominicale. Victor, ayant allumé sa pipe, s'était levé et avait rejoint du côté sud de la salle un groupe de contribuables qui parlaient d'élections.

## LA COREY

Plusieurs sont revenus des chantiers pour se préparer aux travaux des champs. De loin est revenu au foyer Ernest Duchêne. Par contre François Auger vient de repartir pour les chantiers éloignés des montagnes.

Notre chemin de Bonnyville n'est pas des plus beaux et les automobiles ne sont pas capables d'y passer à cause d'un mauvais bout à deux milles de notre village. Cette année la côte de la rivière Castor est en très mauvais état. Il faut espérer qu'un bon chemin, déjà commencé, sera achevé pendant l'année courante.

Ceux qui veulent examiner un avion de près ont tout la chance voulue car celui de Marcel Grotreau, de Bonnyville, est tombé dans un champ tout près d'ici. Ayant remarqué récemment, il ne put résister bien haut avant de faire une chute. Personne cependant ne fut blessé.

La semaine ne fut pas assez agréable pour que la gent féminine n'apprécie beaucoup le congé de Pâques. Mlle A. Grotreau s'est rendue chez ses parents, à Fort Kent, à cette occasion et Mmes Bernadette Bureau et Annette Plouffe, du couvent de Bonnyville, sont venues dans la famille, maintenant il s'agit de donner un dernier effort pour le dernier semestre.

## LOS-ANGELES

La Californie se place en tête des Etats pour le nombre de ses automobiles. Mais il faut croire que cet honneur a sa contre-partie. Un monsieur Jeffrey, du Wyoming, veut faire adopter un bill à la législature de cet Etat pour obliger les autos californiennes de porter des drapeaux rouges de trois pieds en avant et en arrière et, aux mêmes places, deux cloches de six pouces de diamètre lorsqu'ils voyageront dans le Wyoming. On juge par là que ce sont les autos californiennes qui mettent en plus grand péril la sécurité de la circulation.

V. V. B. veut savoir pourquoi les oranges sont payées de 4 à 8 cents au verger et vendues de 60 à 125 sur le marché. Il y a peut-être, pour ce dernier chiffre, une petite exagération, mais la différence entre les deux bouts reste tout de même remarquable.

Un petit bateau pêcheur rentre au port avec deux requins de trente pieds de long. Les pêcheurs ont pu en vendre pour près de \$200. Pour leur capture, mais les grands poissons de mer ont causé aux filets des dégâts estimés à \$500.

Notre comité se distingue. En 1946, 1405 personnes y furent tuées dans des accidents de la route. Des meurtres et des meurtres! Si votre correspondant de Los-Angeles allait, lui aussi disparaître! Ce sont de jeunes filles qui sont tuées. Veut-on supprimer le surplus de la population féminine?

Les écoles catholiques prennent part à un grand concours. Laquelle apportera le plus grand nombre d'abonnés à notre journal catholique, le "Tidings"?

On vient de fonder deux nouvelles paroisses: St-Martin à Brentwood, et St-Jarlah à Malibu. Cette dernière était jusqu'ici une mission de Santa Monica.

Mahatma Gandhi est émerveillé du travail accompli par les missionnaires catholiques chez les lépreux. "Des héros de première grandeur, dit-il. Il se-

chers frères, conclut-il, si nous n'avons pas le courage, à l'exemple de Jésus, d'aller au-devant de la souffrance, acceptons-la du moins par amour pour Jésus qui a tant souffert pour nous."

Ces paroles ont une résonance sur ce cœur endolori de Thérèse comme un baume doux et réconfortant. Si bien qu'il lui fallait recommencer à graver son long et pénible calvaire, elle savait qu'elle n'avait rien à attendre des consolations humaines; pour oublier ses peines, pour surmonter ses sacrifices, pour accomplir fidèlement son devoir d'état, elle ne devait compter que sur les grâces de Dieu qui, seul, sonde les reins et les cœurs. Elle avait compris cela, au lendemain de la mort de sa maman, quand, adolescent, elle avait pris sur elle, à une tendresse, la lourde responsabilité de maîtresse de maison; elle le comprenait davantage aujourd'hui, quand, en pleine jeunesse, et pour sauver une terre, elle se re-

tranchait dans l'ombre et l'isolement de la seule paroissienne. Peu importe que, pour elle, désormais, lui réserver l'avenir, elle était soutenue par son inébranlable confiance en Celui qui avait proclamé à la foule qui le suivait un jour sur la montagne: "Bienheureux ceux qui souffrent et qui pleurent car ils seront consolés." Dans le calme de cette église rurale, embaumée d'encens, et où, à l'autel, le vieux curé, drapé d'ornements violets, commémorait le drame du Golgotha, Thérèse sentait déjà cicatriser sa blessure. Et, au moment où elle se levait pour se rendre à la blanche hostie au-dessus de sa tête, la jeune fille, adonnant le Christ, lui demanda la force de vaincre tous les obstacles dans l'humilité et s'obvie voir qu'elle s'était engagée.

(à suivre)

## TANGENTE

Visiteurs  
M. et Mme Marcel Garant, de Donnelly, ont passé le temps de Pâques avec leur parenté de Tangente, particulièrement M. et Mme Alfred Boivin. En visite dans sa famille, M. Hermod Jacob.

A l'hôpital de McLennan, M. Georges Bouchard qui doit consulter le médecin. En voyage à Edmonton, M. et Mme Henri Legendre, Mlle Béatrice Fortin, M. Albert Legault.

Tous nos gens qui travaillaient dans les chantiers étaient dans leur famille pour Pâques.

## Grassland

Visiteurs  
Les deux familles Beaudry, du Lac-Biche, sont chez M. Semenchuk, pour cause de mauvais chemins. M. Ira McKenzie est revenu d'un court séjour à Edmonton pour voyage d'affaires.

M. Roméo Hurlbut a passé la semaine sainte chez ses filles à Edmonton. Il a eu le plaisir d'y rencontrer son gendre, M. Roland Pagé, aviateur civil à Yellowknife. Parmi les passages de celui-ci se trouvait la fille de M. Ernest Laroche, de Légal, qui réside à Yellowknife avec sa famille depuis des années. On apprend que l'explorateur Roland Pagé sera stationné à Peace River comme instructeur.

Lionel Hurlbut qui est venu par avion de Port Radium à Grassland, s'est arrêté à Yellowknife pour visiter son acarié Océle. Il a accepté une position en cet endroit pour l'été comme machiniste à l'Air Transport Garage et ne viendra qu'en octobre.

Lloyd Dakin a accepté une position comme camionneur pour la "Northern Transportation Co." à Fort McMurray, Alta. où sa femme enseigne depuis deux ans.

Nos jeunes étudiants à Athabasca sont venus ici pour les vacances de Pâques.

## Fin de la prime pour l'avoine et l'orge

Brandon, Man. — Le gouvernement fédéral va cesser de payer une prime pour l'orge et l'avoine destinées à l'alimentation des animaux à partir du 1er août. Voilà ce qu'a fait savoir le ministre fédéral de l'Agriculture, le très honorable J.-G. Gardiner. La prime actuelle est de 25 cents par boisseau d'orge et de 10 cents par boisseau d'avoine. Le ministre de l'Agriculture a ajouté que la seule garantie qui sera donnée aux cultivateurs au sujet de l'orge à partir du 1er août prochain jusqu'au 13 juillet 1948, c'est celle d'un prix de 90 cents le boisseau pour l'orge n° 1 destinée à l'alimentation des animaux.

rait bon de chercher ce qui soutient leur dévouement. Aucun travail ne peut demander autant de sacrifices.

La sécheresse met en péril quelques-unes de nos récoltes. Mars fut très sec. Les avocats pourraient être rares cet été. Les arbricotes et les pêchers fleurissent tôt et ils donneront des fruits à moins qu'une petite gelée de nuit, en avril, ne vienne briser ces espérances. Oranges et citrons seront en abondance, mais petits. Les oranges Valencia commencent à prendre des couleurs. Cependant, mars fut favorable aux asperges qui combinent les marchés. Bientôt, nous verrons partout les fraises, belles et rouges.

Pour terminer ce courrier, nos sympathies à la famille Lamoureux. Mme Lamoureux était la sœur de ma mère.

R. Thibodeau

Il y a bien des merveilles dans l'univers, mais le chef-d'œuvre de la création est encore le cœur d'une mère.

## Si vous n'êtes pas satisfaits

## DES REVENUS ACTUELS DE VOTRE CREME

Expédiez-nous un bidon d'essai... et faites connaissance avec le fameux service E. C. D.

E. C. D. vous procure la classification la plus minutieuse possible.

E. C. D. vous paie les plus hauts prix courants.

E. C. D. vous donne un bon service! Le jour même où votre crème arrive vos bidons et votre chèque sont retournés.

ALORS Etiquettez vos bidons de crème "E.C.D." — livrez-les à votre pare de chemin de fer le plus rapproché, ou donner les instructions voulues à votre camionneur pour qu'il les livre à

T H E

EDMONTON CITY DAIRY

EDMONTON COMPANY

## Regard en arrière

## Les fruitages

par Camille LESSARD

Quel rôle important joue, dans la vie des villageois peu fortunés, la cueillette des fruits sauvages de nos champs et forêts! Vous la framboise, la fraise, la mûre, le bleu, la merise, la cerise, la noisette, la faine, la noix. On part de grand matin afin d'échapper à la chaleur écorçante du jour; on se coiffe d'un chapeau à larges bords; on "s'atrique" de vieilles chaussures, de bas peaux, afin de ne pas trop sentir la plaie du moutique ou l'égarement de l'épave, et l'on fait des milles et des milles par sentiers et champs. On escalade une clôture, on arrache une perche branlante qu'on a soin de bien remettre en place pour ne pas blesser sortir les animaux, on saute un fossé, on se déchausse pour traverser un cours d'eau.

Dans les pâturages, on suit les clôtures et cranle que les bestiaux versent d'un mauvais oeil notre passage parmi eux. Les enclos de moutons, on les évite: les toquades y sont trop fréquentes. Dans les "abatis" on se noie, des pieds à la tête, de charbon laissé par le feu qui n'a consumé qu'un bout de branches. Mais l'on ne pense pas à tous ces inconvénients quand on s'en va à la cueillette des fruits. L'on va toujours en groupe et souvent un chien nous suit car on a une peur noire de l'ours qui, lui aussi, cherche sa place dans le champ de fruitage. Quand on a atteint le champ propre, on se disperse, n'aimant pas à partager nos bonnes fortunes... si toutefois il y en a. Accrochés que nous sommes, les broussailles ou les hautes herbes nous ont vite dérobés à la vue de nos compagnons. Si on entend des pas près de nous, on ne prend pas de temps à lancer. "Ne viens pas voler ma talle, c'est moi qui l'ai trouvée la première!" C'est le code d'honneur de tous ceux qui courent champs et forêts, à la recherche de fruits, de ne jamais voler la talle du voisin.

Ceux qui, de mon temps, allaient à la cueillette des fruits, arrêtaient presque toujours à notre demeure, à leur retour, pour y boire une tasse d'eau fraîche, sortant du puits, et pour s'y reposer un peu avant de regagner leur foyer. Un après-midi, un petit groupe de gamins entra. Voulant leur montrer mon savoir-vivre de fillette, je leur dis: "Assseyez-vous". Un expièle, assis sur le coin d'une chaise, souffla à l'oreille de son compagnon, mais assez fort pour que je l'entendisse: "Elle nous dit de s'asseoir!" Si j'avais dit "Assseyez-vous", aucune remarque n'aurait été faite et je n'aurais jamais pu rire en racontant cet incident.

## 130 Holsteins pour la Chine

Le gouvernement chinois vient d'acheter cent trente sujets mâles de 12 à 18 mois des éleveurs canadiens de bovins Holstein. Treize de ces jeunes taureaux sont destinés aux troupeaux de Mme Chiang Kai-Shek.

Tous ces animaux proviennent de pères qualifiés et de mères dont la production a déjà dépassé cinq cents livres de matière grasse par année.

## SEMENCES PLANTES ET ACCESSOIRES DE JARDIN

NOUVEAU CATALOGUE GRATIS "Chez PERRON tout est bon."

WHERRON & CIE GRENATIERES & PERNIERIES 935 BVD ST LAURENT, MONTREAL

# Le Thé de Qualité "SALADA" ORANGE PEKOE

## JEAN-COTE

L'adoration de jour et de nuit fut très suivie les Jours et Vendredis saints. Jeudi, les enfants des écoles Bruneau et Landry firent leur heure en compagnie de M. Canuel, professeur de l'école Landry. La paroisse fit son heure de 8 à 9. Il y eut une très belle assistance le Vendredi-Saint. A l'office de 9 heures, le samedi, un bon nombre de paroissiens firent une agréable surprise à leur curé en y venant nombreux et recueillis; plusieurs communions à la grand'messe, qui fut chantée pour le repos de l'âme de Mme Eugène Boucher, décédée le 5 avril 1946, dans Chicomouti, à l'âge de 78 ans. Cette messe avait été recommandée par son fils, M. Charles-Joseph Boucher, de Jean-Côté.

Le jour de Pâques, les enfants des écoles Bruneau et Landry montèrent au chœur de chant avec M. Canuel. Les parents furent agréablement surpris du savoir-faire de leurs enfants. Les lys du sanctuaire furent faits et donnés par M. Canuel, et Mlle Candide Boucher, qui le talent de la faire valoir en se plaçant sur l'autel et les tablettes.

Le curé a fait don à la paroisse de deux statues: Sainte-Marguerite-Marie et Sainte Bernadette Soubiroux, toutes deux à genoux et à l'âge des deux apparitions.

A partir du 23 avril, le bureau de poste de Jean-Côté ajoutera au service de 3 malles par semaine, celui d'émettre des mandats de poste.

Dimanche, le 6 avril, il y eut assemblée dans notre église. Cette assemblée fut convoquée par M. Simonneau, de Groulxville, qui voulait rendre compte de sa délégation à Edmonton, au sujet de nos affaires scolaires. Ce compte rendu fut très bien donné et très bien écouté. Le sujet traité méritait toute notre réflexion pour savoir ce que nous avons à faire, si nous voulons garder le ce déjà comme un succès.

## Exposition de lapins

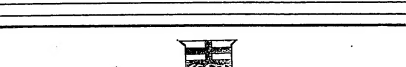
L'exposition internationale de lapins les 11, 12 et 13 courant, dans le manège des écoles des Frères, Mont-Royal, sur l'avenue des Pius, à Montréal, s'annonçait, à faire, si nous voulons garder le ce déjà comme un succès.

Le 17 au 19 avril, plusieurs invités se réunirent chez Albert Lavoye pour y fêter Normand (un an). Le piano fut achalandé. Albert nous amusa comme toujours par des chansons de circonstance. M. Canuel nous donna plusieurs morceaux. Le réveillon traditionnel fut servi par notre hôte. Quand on partit, le coq annonçait le lever du jour.

## Il est plus avantageux de se servir de bonne semence!

Voyez nos agents si vous désirez du grain de semence de la plus haute qualité. Les épreuves de germination et de maladies de votre grain vous seront fournies GRATUITEMENT.

The Alberta Pacific Grain Co. (1943) Ltd.



GOVERNEMENT DE LA PROVINCE DE L'ALBERTA DEPARTEMENT DES AFFAIRES MUNICIPALES

## Vente Publique de Terres

Avis est par les présentes donné que, d'après les stipulations de "Tax Recovery Act" (Chapitre 161, R.S.A., 1942), les terres suivantes seront mises en vente par encan public qui aura lieu dans la Salle municipale, à Falher, Alberta, vendredi le 2ème jour de mai 1947, à 10 heures du matin.

DISTRICT NON ORGANISE EN MUNICIPALITE No 126

Partie de Section	Sec. T.	Rge M.	Surface	Partie de Section	Sec. T.	Rge M.	Surface
Pte S.E.	18	71	151	Pte N.O.	17	71	26 5
Pte N.E.	19	69	22 5	Pte S.O.	30	71	26 5
Pte N.W.	16	70	22 5	Pte S.E.	32	72	26 5
(C. of T. 64-2-68)				Pte N.W.	35	70	1 6
Pte S.E.	4	71	24 5	(C. of T. 73-7-101)			
Pte N.E.	8	71	25 5	Pte N.O.	33	71	1 6
Pte N.W.	7	70	25 5	Pte N.E.	34	72	1 6
Pte S.O.	18	75	20 5	Pte N.W.	35	72	1 6
Pte N.O.	31	70	26 5	Pte S.O.	12	72	2 6
Pte N.E.	32	70	26 5	Pte N.E.	10	73	2 6
Pte N.W.	17	71	26 5				

DISTRICT NON ORGANISE EN MUNICIPALITE No 130

Partie de Section	Sec. T.	Rge M.	Surface	Partie de Section	Sec. T.	Rge M.	Surface
Pte S.E.	16	77	18 5	Pte N.O.	15	75	22 5
(C. of T. 227-U-77)				Pte N.E.	15	75	22 5
Pte N.O.	2	77	19 5	Pte N.W.	1	78	23 5
Pte S.E.	17	70	20 5	Pte S.O.	12	78	23 5
Pte N.E.	17	75	20 5	Pte N.E.	25	77	24 5
Pte S.O.	18	75	20 5	Pte N.W.	26	78	24 5
Pte N.O.	30	75	21 5	Pte S.O.	19	74	22 5
Pte S.E.	1	76	21 5				
Pte N.E.	12	78	21 5				
Pte N.W.	30	78	21 5				
Pte S.O.	19	74	22 5				

Chaque morceau de terre mis en vente sera sujet à l'approbation du Ministre des Affaires Municipales, sujet aussi à un prix de réserve, de même qu'aux restrictions et conditions contenues dans les Certificats de Titre.

Les termes et conditions de vente seront annoncés à la vente, où peuvent être obtenus du soussigné.

Le rachat de ces terres peut s'obtenir sur paiement de tous les arrérages de taxes plus les frais, en tout temps avant la vente.

Daté à Edmonton, Alberta, ce 4ème jour de mars 1947.

J.-W. JUDGE, sous-ministre.

## "Les feux s'animent"

Par J. BLANCHET  
Cet ouvrage est en vente au prix de \$1.00 à notre service de librairie de l'A.C.F.A. et aux Editions Pies, 25 est, rue St-Jacques, Montréal (1).



## LEGAL

Mme Pierre DeChamplain est décédée vendredi à la suite d'une sérieuse opération, après une semaine de maladie. Née Mathilde Rodrigue, elle demeurait ici depuis son mariage, il y a dix-huit ans. Elle laisse son époux en deuil. Les funérailles ont eu lieu hier matin, à 10 heures, à la messe, précédée d'une délégation des Dames de Sainte-Anne qui formaient une garde d'honneur. Les porteurs étaient MM. Adéard et Albert DeChamplain. Célébré et René Préfontaine, Napoléon Giron, et Wilfrid Huot. Durant la messe, MM. Albert Mullen et J.-B. Coulombe chantèrent des morceaux de circonstance. Les offrandes de messe furent recueillies par Mmes Belley et Vaugois. Grand nombre de parents et d'amis accompagnèrent la dépouille au cimetière. L'inhumation fut faite dans le terrain de M. Pierre DeChamplain. Premières funérailles dans l'église terminées. MM. Connelly et McKinley en étaient les directeurs.

Au mariage DeChamplain, la semaine dernière, M. André Penicaut accompagnait sa fille, Rita, tandis que M. Arthur Demers, aide de la famille, servait de témoin à son frère Hubert. Deux couples d'honneur faisaient escorte aux mariés; Mlle Rose Demers et M. Maurice Préfontaine. Mlle Thérèse

## Ils gardent leur poudre sèche

Atlanta, Géorgie.—Le général Dwight Eisenhower a déclaré que l'espoir du monde dans la paix repose dans les Nations-Unies, mais il a ajouté que l'armée américaine "conserve sa poudre sèche" au cas où l'O.N.U. ne pourrait assurer cette paix.

"Je ne crains pas une guerre imminente avec la Russie", a dit Eisenhower, "mais les États-Unis ne peuvent relâcher leur vigilance". Le chef de l'état-major appuie entièrement le programme du président Truman et du secrétaire d'Etat, George Marshall, pour venir en aide aux petites nations menacées par le communisme. "Plus la démocratie sera répandue dans le monde, plus celui-ci sera à l'abri d'une nouvelle guerre", a-t-il dit.

## TRIBUNE LIBRE

## Opinion du lecteur

Toute communication doit être accompagnée du nom et de l'adresse de l'envoyeur. Nous ne prenons pas la responsabilité de ce qui paraît sous cette rubrique.

## "Joyeux" ou "Joyeuses"

R. Père P.-E. Breton, rédacteur, La Survivance, Edmonton.

Monsieur le rédacteur,

Votre courtoisie de Legal termine sa chronique de la semaine dernière par ces deux petites phrases qui m'ont fait monter le rouge au visage: "Du consentement unanime des dictionnaires, Pâques est du genre masculin en tant que fête, et féminin dans le cas du dévoué pascal. Il faut donc dire joyeux Pâques, ou Pâques closes, pas nécessairement joyeuses".

Et moi qui ai souhaité joyeuses Pâques à mes amis! Ceux à qui j'ai exprimé ces vœux de vive voix, les ont sans doute oubliés déjà. Les mots s'envolent, mais les écrits restent. Les cartes sur lesquelles j'ai tracé de ma plus belle écriture: Joyeuses Pâques! demeurent comme autant de témoignages de mon ignorance de la grammaire.

Avant d'user de magie pour le rappeler à moi et les détraque, j'ai voulu consulter les gros livres. Et d'abord, les dictionnaires. Il est bien vrai que de leur consentement, peut-être unanime (il n'a été impossible de les consulter tous), Pâques est du masculin singulier. Selon cette règle, on doit dire: Joyeux Pâques, un Pâques brumeux (pour les messieurs de la côte), Pâques à été un peu froid cette année.

Il y a bien des exceptions: Pâques fêlée (le dimanche des Rameaux), Pâques closes (le dimanche de la Quinze), faire de bonnes Pâques (à communion pascale), mais les exceptions confirment la règle, j'avais donc eu tort d'écrire Joyeuses Pâques!

Dans une visite à un ami, je lui fis part de mes remords. Il se leva, prit un petit livre sur les rayons de sa bibliothèque, en consulta le répertoire et me lit le plus tranquillement du monde: "Pâques (qu'on écrit généralement avec s) est masculin quand il désigne le jour de Pâques. Pâques est hâti cette année; Nous aurons vécu d'un an à Pâques prochain. Quand on veut parler de la fête, Pâques est féminin pluriel, et le mot prend alors un sens abstrait: Joyeuses Pâques, heureuses Pâques, Pâques fleuries, Pâques closes".

L'auteur de Notre Français sur le VII, M. Jean-Marie Laurence, ajoute qu'on dit joyeux Noël, joyeuses Pâques, et non joyeuse Noël (en sous-entendant le mot fête), parce que c'est l'usage.

Mais cet usage, en trouvant-nous des exemples chez les bons écrivains? Voilà ce que j'aurais voulu savoir, et M. Laurence ne nous l'apprend pas. Le temps me manquait pour lire des dizaines de volumes signés de noms illustres. Môme

Accueil et M. Omer Pelletier. Mmes Demers et Pelletier, mères des nouveaux époux, occupant des places de choix à la cérémonie, en tête d'un grand nombre de parents et d'amis. Entre autres: M. et Mme Nazaire Lessard, M. et Mme Alfred Garneau, M. et Mme André Boisvert, M. et Mme Pétie Boisvert, M. et Mme Jos. Demers, M. Arsène Pelletier.

Lundi matin, le R.P. Rhéaume, o.m.i., officiant aux épousailles de sa cousine Mlle Antoinette Préfontaine à M. Wilfrid Larose. La jeune épouse était accompagnée de son père, Léon Préfontaine, et M. Fortunat Larose servait de témoin à son fils. Premier mariage dans la famille de M. Léon Préfontaine. Les décorations de la chapelle et les toilettes des demoiselles d'honneur offraient un merveilleux spectacle, contrastant avec la chaise dorée des noces d'un des grands-parents Coulombe. Deux couples, Mlle Fernande Préfontaine et M. Lionel Larose; Mlle Annette Mercier et M. Philippe Préfontaine faisaient "pendant" aux mariés. Les mères, Mme Léon Préfontaine et Mme Fortunat Larose, fermaient le cortège, avec M. le curé. Selon la coutume, Mme Graves et M. Lucien Laroche rendirent avec honneur un beau chœur de cantiques appropriés. Après une réception intime à la maison, le banquet des noces fut servi en ville à un grand nombre d'invités. C'est alors que le soleil parut, pour bénir chaque front et mettre dans l'air des roses... lui sans que les choses ne seraient que ce qu'elles sont... comme chantait Chantecler.

## Mgr Bonhomme démissionne

Québec.—Son Exe. Mgr Joseph Bonhomme, o.m.i., vicaire apostolique du Bas-Canada, en Afrique du Sud, a démissionné de son poste de vicaire apostolique à cause de l'état précaire de sa santé.

Originaire de St-Camille de Wolfe, Mgr Bonhomme est âgé de 58 ans. Il reçut la consécration épiscopale des mains de feu Son Eminence le cardinal Villeneuve, en l'église de Hull, le 28 juin 1933.

Son Excellence est attendue au Canada en fin d'avril.

Le premier pas vers le bien est de ne pas faire le mal.

## FALHER

La grande nouvelle du jour est sans doute le groupe de nouveaux colons qui nous vient d'arriver. A Falher, la famille Bouchard (Père) s'établissent temporairement samedi dernier au sous-sol de la sacristie. Le R.P. P.-L. Parent, missionnaire colonisateur, et M. J. Boutet, agent de colonisation des chemins de fer nationaux, accompagnèrent le groupe. Le Père Parent séjournera chez nous quelques jours. Nos souhaits à tous la plus cordiale bienvenue.

Depuis peu, M. François Albinati habite de nouveau Falher où il doit cultiver ses terres au sud.

Mardi, le 15, on chanta à l'église un service solennel anniversaire pour le repos de l'âme de Mme Ephrem Doucet. Tous se souviennent de cette bonne dame qui s'était acquiescé le respect de tous à cause de sa rare vertu. Aussi un bon nombre de nos assistants-là à la cérémonie.

Grâce à une température vraiment idéale, nous pourrions attendre leur service solennel anniversaire pour le repos de l'âme de Mme Ephrem Doucet. Tous se souviennent de cette bonne dame qui s'était acquiescé le respect de tous à cause de sa rare vertu. Aussi un bon nombre de nos assistants-là à la cérémonie.

## M. Gérard Filion au "Devoir"

Dans son édition de jeudi dernier, 10 avril, le "Devoir" de Montréal annonçait à ses lecteurs qu'il venait de se donner un nouveau directeur-gérant dans la personne de M. Gérard Filion, secrétaire général de l'Union catholique des Cultivateurs. Il écrivait:

"M. Filion n'a pas besoin de présentation. Hier encore secrétaire général de l'Union Catholique des Cultivateurs, intimement mêlé à tout le mouvement économique et social chez nous, il est connu de tous. Encore relativement jeune — il n'a pas quarante ans — il joint à la pleine vigueur de cet âge une expérience déjà longue et variée. Ancien élève de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales, il a rédigé des études et des articles qui ont été remarqués. Il possède à la fois la connaissance des idées et celle des hommes. Il a fait abondamment la preuve de ses capacités administratives.

"Le Devoir" et M. Filion ont depuis longtemps vécu, pour ainsi dire, côte à côte. Ils savent réciproquement à quel équilibre se maintient une telle union. M. Filion a été appelé au poste, lourd de responsabilité, qui sera désormais le sien, c'est qu'on était assuré de son aptitude à recueillir et à maintenir l'héritage; s'il a accepté ce poste, c'est que la tâche nouvelle correspondait à sa pensée et à ses sentiments essentiels.

"Disons... que M. Filion prend ses fonctions avec les pleins pouvoirs qui furent ceux de MM. Bourassa et Pelletier, avec la pleine liberté pareillement qui fut la leur.

"La vie continue, dans le même sens et nous, les espoirs, vers de nouveaux succès."

"Nous offrons nos félicitations et nos vœux de succès à M. Filion.

La puissance du bon livre est la plus efficace qu'il y ait sur la terre; efficace pour illuminer, efficace pour consoler, efficace pour convertir non seulement un homme mais un peuple, mais un siècle.

## CHAMPIONS NATIONAUX

La puissance du bon livre est la plus efficace qu'il y ait sur la terre; efficace pour illuminer, efficace pour consoler, efficace pour convertir non seulement un homme mais un peuple, mais un siècle.

Fort de cette justification, je me permets de vous souhaiter pour l'année prochaine, à vous et à votre courtoisie de Legal, de joyeuses Pâques. Et bônus soient ceux qui continueront d'écrire: un joyeux Pâques. Un ou l'autre se dit ou se disent.

Je vous remercie, monsieur le rédacteur, de l'hospitalité de votre journal et je vous prie d'agréer mes sentiments les plus respectueux.

## Opposé au Goffeur

Monsieur le rédacteur,

Il y a longtemps que je pensais à vous. Je ne sais si j'envoie une lettre à la bonne adresse. En tout cas, voici. Je me suis toujours demandé pourquoi votre journal publiait dans ses colonnes la rubrique du "Goffeur". Votre journal est très bien rédigé en général. Mais il me semble que ce serait une dégradation de faire disparaître cette chronique et pour plusieurs raisons, votre journal y gagnerait. Quelques lecteurs aiment peut-être cette colonne. Mais je crois que la majorité de vos lecteurs partagent mon opinion. Vous pouvez faire disparaître votre "Goffeur" et personne ne s'y objectera. Votre tout dévoué.

Anti-Goffeur

## Nommé à Edmonton

Le chef d'escadron, M. l'abbé Emilien Lévesque de l'Aviation Royale Canadienne, vient d'être nommé chapelain en chef pour le district de l'Aviation connu sous le titre "Northwest Air Command". Le nouveau territoire s'étend des Grands Lacs à la côte du Pacifique. M. l'abbé Lévesque s'enrôla dans l'aviation canadienne au mois de décembre 1941. Il fit du service outre-mer du mois de juillet 1942 au mois d'août 1944. A son retour au Canada, il fut nommé chapelain en chef du district No 2. Il résidera dorénavant à Edmonton.

## McLENNAN

Le R.P. J.-M. Parent, o.m.i., missionnaire colonisateur, arrivait de l'Est samedi dernier, accompagné d'une cinquantaine de personnes désireuses de s'établir dans le district. Bienvenue à nos nouveaux arrivés qui augmenteront d'autant la population canadienne-française dans cette partie de la province.

Mercredi dernier, les religieux de l'Ecole Guy recevaient une délégation des élèves de l'Université, en tournée d'amateurs pour répéter ici et là Peace River, leur jolie séance de "Snow White". Il paraît que leur interprétation a fait sensation. Ils furent très applaudis et quittèrent la salle contents. Il va sans dire que nos institutrices ont beaucoup contribué aux succès de la saleté paroissiale pour la circonstance.

Samedi soir, le 12 avril, un groupe de Dames de Sainte-Anne se rendait chez Mme Emile Dubréil pour fêter le 25ème anniversaire de naissance de Mme V. Bisson, sa mère. Bouquets d'œufs et de narcisses lui furent présentés ainsi qu'une adresse avec vœux et félicitations. Les R.P.P. Nadeau et Lessard, o.m.i., se joignirent aux invités. Cette bonne Mme Bisson porte vaillamment ses 93 ans, et tous lui souhaitent d'atteindre son centième anniversaire.

## VILLENEUVE

Le R.P. Drouin, o.m.i., est venu en aide à M. le curé O'Neill pour les offices de la semaine sainte. Il nous fait toujours plaisir de saluer le R. Père Drouin.

Nos élèves des courants et collègues sont retournés à leurs études après avoir passé de belles vacances dans leur famille.

Il y eut quelques changements de propriétés ce printemps. M. Hector Sotter a acheté la demi-section de M. Arthur Lemen. Ce dernier doit aller demeurer à Edmonton. M. et Mme Joseph Leung sont établis dans leur demeure à Edmonton. Leur fils Albert continuera les travaux de la terre. M. Albert Lema a acheté la terre de Mme Burger Erickson. Cette famille aussi nous a aidés pour la capitale.

Nous souhaitons un retour complet à la santé à M. Walter Hébert qui a dû subir une opération et doit passer plusieurs semaines à l'hôpital.

Quand un livre élève l'âme, soyez sûrs qu'il est fait de main de maître.

La liberté ne prend racine que dans le sol où a été plantée la croix de Jésus-Christ.

## BONNYVILLE

M. l'abbé Robert Leroux, notre curé, a été demandé de prêcher la semaine sainte à St-Jacques d'Edmonton. Il fut remplacé ici par le R.P. Ant. Duhaime, o.m.i., du Juniorat, qui aida à notre vicaire, M. l'abbé G. Tardif.

Pour Pâques, notre chorale, sous la direction de M. Jacques Sylvestre, exécuta une jolie messe en musique qui contribua beaucoup à relever la fête de la Résurrection.

Après quelques jours de vacances, notre curé est revenu accompagné de sa mère à qui nous souhaitons la plus grande bienvenue.

Parmi les transactions immobilières récentes nous remarquons les suivantes: M. Emile Lacombe a vendu sa ferme à M. Adrien Boudreau; M. Henri Caouette a vendu son magasin à M. Roméo Lamothe; de Legal, M. Philip Sigler a aussi vendu son magasin à M. Diemer qui en a pris possession lundi.

Les Chevaliers de Colomb auront une initiation à Bonnyville le 11 mai. Avis aux intéressés.

Nos champs sont encore en grande partie couverts de neige, et les chemins généralement mauvais. Ce sera un printemps tardif, mais il pourrait être tout aussi favorable que jamais.

M.M. Croteau et Lacaille ont eu un accident d'auto près de La Corne. Personne de blessé, mais de grands dommages.

L'un de nos tout premiers colons, M. Wilfrid Outim, âgé de 89 ans, se trouve assez dangereusement malade à l'hôpital St-Louis. Mlle Bertha Outim est aussi revenue à l'hôpital. Sa santé est aussi chancelante. Nous espérons les revoir tous deux avant longtemps.

M. M. Elieudé Baril annoncent la naissance de deux jumeaux. Malheureusement l'un est décédé peu après.

M. et Mme Miosse Demers se voient remettre chez eux très sérieusement malades depuis quelques mois. Leurs filles Bernadette et Colombe (Mme Léonce Fraser, de Vancouver) leur ont rendu visite et les assistent pour quelques temps.

M. et Mme Nobert ont visité leurs enfants à Edmonton dernièrement. Nous regrettons d'apprendre qu'ils nous quitteront probablement avant longtemps.

Mme Arthur Guilbault, de Thérèse, est en visite à Bonnyville.

## Pour rire

Le petit négligent  
Bibi rentre de l'école en pleurant.  
— Qu'y a-t-il? lui demande sa mère.  
— Le maître m'a grondé, répond le gosse, les larmes aux yeux, parce que je ne savais pas où étaient les Philippines.

— C'est bien fait, dit le père, à ce moment, au moins, une autre fois, tu n'oublieras pas où tu mets tes affaires.

— Au cours de chimie  
Le maître: — Je place cette pièce de 5 francs dans le bain; est-ce qu'elle va se dissoudre?

Suzette: — Non, Monsieur le professeur.

Le maître: — Pourquoi?

Suzette: — Parce que, sans ça, vous ne l'auriez pas mise dedans.

Petit examen  
— Vous avez le nord devant vous, l'ouest à votre gauche et l'est à droite, qu'est-ce que vous avez derrière vous?

— Mon sac, mon capitaine!

Prudence  
— Pourquoi donc as-tu peur du chien, mon enfant? Ne sais-tu pas que "chien" qui aboie ne mord pas?

— Oui, papa, je le sais, mais je ne sais pas si le chien le sait.

Crédit  
La marchande, aimablement: — Ça ne fait rien, monsieur, vous me payerez demain!

Le client: — Et si j'étais mort?

La marchande, indignement: — La perte ne serait pas bien grande, allez!

Plus heureux qu'intelligent  
Un homme qui demeure dans une belle ville avait plus de fortune que d'intelligence. Une nuit, il entend du bruit dans son jardin. Il ouvre la fenêtre, mais comme il est peureux, il prend son fusil, car il vient d'apercevoir une silhouette blanche qui bouge entre les arbres. Il crie:

— Va-t'en ou je tire.

Comme la silhouette reste là, il tire puis ensuite, un peu rassuré, il va voir; il aperçoit tout simplement sa chemise qu'il avait accrochée pour la faire sécher. Elle est criblée de plombs du coup de fusil.

— Oh, se dit-il, quelle chance que j'aie accroché ma chemise là, car autrement je l'aurais sans doute eu sur moi, et si j'avais été déshabillé, j'étais un homme mort.

"Oh! merci, mon amour... un cadeau parfait!"

"D'une perfection vérifiée ✓!... Comme on dit du sujet des Sweet Caps."

## CIGARETTES SWEET CAPORAL

"La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé"



CBK, 540 kles. — Emissions françaises

Pour la semaine du 21 au 26 avril

L'horaire est donné en heure normale des montagnes.

Lundi 21 avril

4h.00 à 4h.15 p.m. — La Chanson française.

4h.15 à 4h.30 p.m. — Céleste et Valentin

4h.30 à 4h.45 p.m. — Un Homme et son Pêché.

4h.45 à 5h.00 p.m. — Radio-Journal.

Mardi 22 avril

4h.00 à 4h.15 p.m. — La Chanson française.

4h.15 à 4h.30 p.m. — L'école des parents

4h.30 à 4h.45 p.m. — Radio-Journal.

Mercredi 23 avril

4h.00 à 4h.15 p.m. — La Chanson française.

4h.15 à 4h.30 p.m. — Céleste et Valentin

4h.30 à 4h.45 p.m. — Un Homme et son Pêché.

4h.45 à 5h.00 p.m. — Radio-Journal.

Jeudi 24 avril

4h.00 à 4h.15 p.m. — La Chanson française.

4h.15 à 4h.30 p.m. — Les Vieux du Pays.

4h.30 à 4h.45 p.m. — Radio-Journal.

Vendredi 25 avril

4h.00 à 4h.15 p.m. — La Chanson française.

4h.15 à 4h.30 p.m. — Céleste et Valentin

4h.30 à 4h.45 p.m. — Un Homme et son Pêché.

4h.45 à 5h.00 p.m. — Radio-Journal.

Samedi 26 avril

3h.00 à 3h.15 p.m. — Notre Français sur le Vif

3h.15 à 3h.45 p.m. — Questionnaire de la Jeunesse.

3h.45 à 3h.55 p.m. — La Bonne Chanson.

3h.55 à 4h. p.m. — Bulletin de nouvelles.

Watrous, le 9 avril 1947.

Berthe Baril

Cours de français à l'université Laval

Québec. — Environ 1.200 étudiants, dont près de la moitié des provinciaux de langue anglaise et des États-Unis, suivront les cours d'été, qui, cette année, s'ouvriront le 30 juin pour se terminer le 8 août à l'Université Laval. Une centaine de professeurs formeront le personnel enseignant.

## Récolte de blé d'hiver

Washington. — Le secrétaire de l'Agriculture estime que la récolte de blé d'hiver de 1947 s'élèvera à 973,947,000 boisseaux, soit 100,000,000 de boisseaux de plus que la récolte sans précédent de l'an dernier.

Le secrétaire ajoute que les statistiques compilées le 1er avril démontrent que la récolte de blé d'hiver sera supérieure de 50 pour cent au rendement moyen des années 1932-1945. La production moyenne au cours de ces 9 années avait été de 653,893,000 boisseaux. La récolte de 1947 constituera donc un record.

## GIROUXVILLE

Lundi dernier, 8 avril, avait lieu le mariage de Mlle Thérèse Boisvert avec M. Philippe Levoite, tous deux de cette paroisse. Nous souhaitons aux jeunes époux de nombreux et heureux jours.

M. Jean St-Arnaud nous est revenu enchanter d'un voyage dans l'Est et avec son automobile.

Vendredi dernier, Mme Didier Girard recevait la visite de sa sœur, Mme Louis Tanguay, de Donnelly.

M. Paul Bourgeois est en train de terminer les réparations à sa maison du village.

Dimanche, le 13, M. l'abbé Dubé est allé en mission au lac Magloire, et le Rév. Père Marotte nous chantera la grand'messe du jour.

L'épreuve a pour but de faire connaître avec certitude la valeur d'un être.

Heureux l'homme à qui Dieu donne une sainte mère!

— Lamartine

CHEZ NADON

pour vos montres, bijoux, bagues, diamants et cadeaux.

1101-1102 rue (En face de la Baie)

Ferd. Nadon

10115-102e rue (En face de la Baie)

10115-102e rue (En face de la Baie)

10115-102e rue (En face de la Baie)

10115-102e rue (En face de la Baie)

10115-102e rue (En face de la Baie)

10115-102e rue (En face de la Baie)

10115-102e rue (En face de la Baie)

10115-102e rue (En face de la Baie)

10115-102e rue (En face de la Baie)

10115-102e rue (En face de la Baie)

10115-102e rue (En face de la Baie)

10115-102e rue (En face de la Baie)

10115-102e rue (En face de la Baie)

10115-102e rue (En face de la Baie)

10115-102e rue (En face de la Baie)

10115-102e rue (En face de la Baie)

10115-102e rue (En face de la Baie)

10115-102e rue (En face de la Baie)

10115-102e rue (En face de la Baie)

10115-102e rue (En face de la Baie)

10115-102e rue (En face de la Baie)

10115-102e rue (En face de la Baie)

10115-102e rue (En face de la Baie)

10115-102e rue (En face de la Baie)

10115-102e rue (En face de la Baie)

## CALGARY

Deux baptêmes furent conférés dans l'église paroissiale, le jour de Pâques, par M. le curé. Le premier baptême fut Barbara Ann, fille de M. et Mme Steven Pyass (Edna Massé). Le parrain et la marraine étaient M. et Mme J. Massé, grands-parents de l'enfant.

Le deuxième, Linda May, enfant de M. et Mme George Arthur (née Lillianne Gernache). Le parrain et la marraine étaient M. Kent Gernache et Mme Madeleine Gernache, oncle et tante de l'enfant.

Nous avons donc dû dire au revoir à dad et Mme Wm Dinnigan qui sont allés à Agassiz, C.-C., demeurer avec M. Wilfrid de St-Hilaire, frère de Mme Dinnigan.

Ont aussi quitté Calgary, M. et Mme Alphonse Dutilleul qui sont allés demeurer à Ste-Thérèse, P.Q., près de Montréal.

Toujours malade à sa résidence M. Jos Larue. Cependant sa santé s'améliore quelque peu.

M. et Mme R. Peltance ont reçu la nouvelle télégraphique que le père était dangereusement malade à Tangeant. Malade à l'hôpital, M. Roussel, frère du R.P. Roussel.

Nous étions heureux de revoir Mme Georges Simonin à la grand-messe, dimanche passé. Elle avait été retenue à domicile depuis quelques semaines. Nos meilleurs souhaits de prompt et complet rétablissement à tous nos malades.

Est décédé à Lizard, P.Q., M. Auguste Deslauriers, beau-frère de Mme Ch. Veilleux.

Nous avons serré la main à nos amis

**Inquiétude des évêques polonais**

Londres. — Les évêques polonais ont décidé de publier et de distribuer 600,000 copies d'une brochure adressée particulièrement aux parents, par laquelle ils sont avertis de la démolition de la vie de famille comme résultat des développements de la guerre et de l'après-guerre. Cette brochure expose les principes chrétiens sur le mariage et la vie de famille, et les applications aux problèmes d'aujourd'hui.

## Magasin général à vendre

Magasin général à vendre, établi depuis quinze ans. Montant d'affaires de \$50,000, à \$60,000, par année. Stock de \$15,000, au prix coûtant. Bâtiments et terrain à \$11,000. Fournitures à \$4,000. Nous considérons \$15,000,000 comptant avec balance à termes raisonnables ou avec échange de propriétés dans un vil ou bon village. Pour autres informations s'adresser à Boite 31, La Survivance.

## Annonces classifiées

**CHIEZ "TOWERS"**  
Bon repas de famille. Cordialité et hospitalité. "Towers", 10432, avenue Jasper, Edmonton.

**GERANT DEMANDE**  
Le magasin coopératif de Legal demande un gérant canadien-français avec expérience. Résidence fournie. S'adresser au secrétaire de la Coopérative, Legal, Alta.

**SALLE DE BILLARD ET RESTAURANT A VENDRE**  
Dans un centre canadien-français, avec une bonne maison à même le restaurant. Prix raisonnable. Pour plus amples informations, écrire à Adrien Rondeau, Fort Kent.

**Instruments aratoires à vendre**  
Senoir à 20 sillons, marque Massey-Harris. Boite, roues, etc. tout en fer. Muni d'un "Power-lift" et d'un "Tractor hitch". Presque neuf. Prix: \$130,00. Charrue 14" à deux soies, marque Massey-Harris, pour tracteur. Prix: \$75,00. S'adresser à O. Guilmet, St-Albert, au nord du bureau de poste.

**MAGASIN GENERAL A VENDRE**  
Compatriotes désireux de vous établir dans un centre canadien-français, voici une offre exceptionnelle. Magasin général à vendre établi depuis au-delà de 25 ans et faisant de très bonnes affaires. Stock environ \$50,000. Cause de vente: Désire se retirer pour cause de santé. Pour informations s'adresser à Boite 19, La Survivance.

Compatriotes désireux de vous établir dans des centres canadien-français à Edmonton, soit tout fermes ou dans places d'affaires, j'ai en vente plusieurs propriétés de choix qui feraient sans doute votre affaire. Pour détails, écrivez à Robert Croteau, agent d'immobilier, 10045, ave Jasper, Edmonton, Alberta.

## DÉLÉGUÉS CANADIENS À GENÈVE



PARMI les délégués canadiens qui assistent à la conférence des Nations Unies sur la commerce et le travail qui se tient actuellement à Genève se trouvent l'honorable Dana Wilgus, ambassadeur du Canada en U.R.S.S. et chef de la délégation, et H. B. McKinnon, président de la commission des tarifs, qui agit comme chef intérimaire. Notre photo montre les délégués quelques minutes avant leur départ de la gare Centrale du Canadian National.

De gauche à droite: S. S. Reisman, secrétaire adjoint et conseiller de la délégation; ministre des finances; A. M. Shaw, directeur des marchés, ministère de l'agriculture; W. J. Callaghan, ministre des affaires étrangères; G. C. Cowper, chef de la section des tarifs étrangers, ministère du commerce et de l'industrie; J. Cousineau, conseiller, commission des tarifs; M. Wilgus; David Sim, sous-ministre des finances; et de l'accès, et M. McKinnon.

## Le pape compte sur la jeunesse dans la lutte générale contre l'esprit du mal

Cité du Vatican. — La semaine dernière, le pape a reçu, dans la grande salle des bénédictions, environ 2,000 pèlerins français, la plupart des universités et des collèges.

Il a prononcé une allocution en français à la suite de laquelle il a donné sa bénédiction apostolique. Avant de quitter la salle, il s'est entretenu fraternellement avec les dirigeants des différents groupes.

Dans son allocution, il a engagé la jeunesse à faire face courageusement aux assauts dirigés contre l'Eglise.

**L'esprit du mal**  
"L'esprit du mal, dit-il, qui jamais ne désarme, redouble, en ce moment ses efforts dans la lutte contre la sainte Eglise et contre toute société humaine ordonnée, contre Dieu même et contre le Christ, et l'acharnement qu'il y met semblerait faire pressager que cette lutte est à la veille d'aboutir à sa solution définitive, si on ne savait qu'elle durera autant que le monde et qu'elle ne se résoudra que dans la victoire de Dieu et le triomphe final de son Eglise."

En attendant, cet esprit du mal poursuit ses ravages. Il fait d'innombrables victimes; victimes, ceux qui par aveuglement, se laissent vaincre, asservir par lui; victimes aussi, victimes fortu-

nelles, celles-ci, mais douloureuses, ceux qui ne se maintiennent dans la sainte liberté des enfants de Dieu qu'au prix d'énormes sacrifices.

"Qui vaincra les forces. Or, les forces, c'est vous les jeunes, dont la jeunesse, grandit saine et vigoureuse, dont l'esprit monte tout droit dans la lumière de la parole de Dieu, dont le cœur pur, fier et généreux, a sa victoire en vous-même d'abord, l'esprit du mal."

**Mise en garde contre les doctrines dangereuses**  
Le pape a mis les étudiants en garde contre "les doctrines séculaires, mais erronées qui, dans les domaines scientifique, philosophique, historique et social, compromettent la droiture et le caractère sacré de l'intelligence."

"Chacun sait fort bien que votre jeunesse est le premier enjeu de la dispute. C'est votre jeunesse que l'esprit du mal désire avant tout. Si l'esprit du mal cherche à intimider votre jeunesse ou à la séduire dans le but de la conquérir et de l'embrigader dans son armée et ses troupes de choc, l'Eglise elle-même vous appelle à l'action et nous vous disons: que nous comptons sur vous."

"C'est pour sauver votre jeunesse que nous nous intéressons vivement à tout ce qui vous concerne, à votre sauvegarde, à votre activité physique, intellectuelle, morale et spirituelle."

**Mlle Chapman retournera en Angleterre**

Ottawa. — Acquittée il y a quelque temps d'une accusation de conspiration dans l'affaire d'espionnage, Mlle Agatha Chapman, ancien économiste de la Banque du Canada, retournera bientôt dans son pays d'origine, la Grande-Bretagne. Mlle Chapman est née en Angleterre. Elle est l'arrière-petite-fille de St. Charles Tupper, l'un des pères de la Confédération.

**Prêts d'honneur à des étudiants**

Montréal. — La Société Saint-Jean-Baptiste a lancé une grande campagne pour venir en aide aux jeunes talents canadiens-français qui ne pourraient pas se développer convenablement, faute d'argent. Cette campagne intitulée le "Prêt d'honneur" s'adresse à tous les Canadiens français désireux de participer au développement de nos talents et de contribuer ainsi à l'avancement des Canadiens français dans la vie économique du Canada.

La Société St-Jean-Baptiste a fixé comme objectif minimum la somme de \$50,000 pour aider les jeunes étudiants qui ne pourraient pas compléter leurs études et la formation intellectuelle sans cette aide.

Les organisateurs de la campagne déclarent que l'argent n'est fourni qu'aux jeunes étudiants bien doués au point de vue intellectuel, mais sans fortune. L'argent leur est prêté pour compléter leurs études. Ceux-ci s'engagent sur leur honneur à remettre la somme requise lorsqu'ils auront terminé leurs études.

La Société St-Jean-Baptiste a déjà prêté ainsi de l'argent à des jeunes gens et l'on commence à retirer l'argent prêté. Ces remises servent maintenant à d'autres étudiants qui s'engagent à leur tour de remettre l'argent après leurs études terminées.

Plusieurs jeunes talents ont ainsi profité de cette aide, mais les besoins sont encore très grands et le champ d'action illimité.

**Promesse**  
Allée. — Je l'aimerais toujours, mon chéri, et je partagerai tous les mauvais moments.

Gaston. — Mais je n'ai pas de mauvais moments.

Allée. — Je veux parler pour lorsque nous serons mariés.

L'enseignement donné sur les genoux d'une mère ne s'efface jamais de l'âme.

Il n'est rien de plus beau qu'un beau livre.

## Tribune libre

Presbytère St-Joachim, Edmonton, ce 10 avril 1947  
Monsieur le rédacteur,  
La Survivance,  
Edmonton, Alberta.  
Mon cher monsieur,

L'un de mes bons amis m'a remis ces jours derniers la lettre ci-jointe dans laquelle un vicar de France demande de l'aide pour la renaissance de sa troupe scout. J'ai pensé que plusieurs de vos lecteurs seraient intéressés à prendre connaissance de cette lettre et que cet intérêt se changerait facilement en générosité. Je sollicite donc l'hospitalité de vos colonnes et je serai heureux de faire parvenir moi-même à monsieur l'abbé Chabaud les dons que l'on aimera lui adresser.

Vous remerciant à l'avance, je demeure votre tout dévoué,

Jean Patoin, o.m.i., curé

Texte de la lettre de M. l'abbé Chabaud  
Roya, 28 février 1947  
Mon cher ami,

Je suis vicar à Notre-Dame de Royan (ville de 1200 habitants). Notre petite cité a été détruite inutilement à quelques semaines de la fin de la guerre. Cela ne peut s'expliquer que par erreur. Bref Royan est au 4/5 détruit. Or parmi les œuvres que j'essaie de relever au milieu des ruines, il y a un groupe scout, fondé il y a 10 ans, qui porte le nom de groupe "Champlain". Son journal est "La Feuille d'Éclair". Cet emblème est dans nos armoiries. Par votre intermédiaire, j'ai pu trouver au Canada un ou plusieurs groupes scouts, patroné par Champlain et je vous demande en ce cas de vous faire connaître... Nous n'avons plus une tente, plus un ustensile de cuisine, plus un seul lasso. Nous avons pu remettre nos garçons en uniforme, mais nous n'irions jamais assez vite pour soutenir la comparaison avec d'autres éléments financés par un parti politique. Vous voyez l'état de notre groupe et si ce n'est pas abusé de votre bonté, parlez chaleureusement pour nous. Royan, ville d'eau sur l'Atlantique, très renommée avant la guerre, la "perle de l'océan", veut revivre de ses ruines. Plus que les ruines de pierres, les ruines morales pressent de se relever.

Je fais prier mes garçons pour que cet appel soit entendu et d'avance pour tout ce que vous ferez pour nous, je vous assure de notre vive reconnaissance.

Bien vôtre. "Oremus pro invicem".  
L'abbé Jean Chabaud, vicar.

## La Russie enverra un autre ambassadeur

Ottawa. — Le gouvernement canadien a reçu l'assurance du ministre des Affaires étrangères soviétiques, V.M. Molotov, que le ministère des Affaires étrangères russe "entreprendra bientôt des pourparlers sur la nomination d'un ambassadeur soviétique à Ottawa".

## Festival des Jeunes d'Edmonton, C.Y.O.

Le 24 avril ce sera la "soirée française" du Festival des Jeunes catholiques, à la salle du Masonic Temple. Les pièces à l'affiche pour ce soir sont: "L'été de la St-Martin", par le groupe de Saint-Joachim et "Madame est sans honneur" par le corbeil La Salle de l'Immaculée-Conception. Cette dernière pièce est par Henriette Clarrison.

La scène se déroule dans une salle à dîner d'une famille parisienne. Les Durrand ont de la difficulté à trouver une servante. Enfin une se présente; c'est une jeune fille de ressemblance avec une condamnée récemment évadée. Un appel téléphonique vient compliquer la situation qui se développe en une amusante comédie. Les acteurs sont: Jean Pariseau, Madeleine Primeau, Germain St-Armand, Marcel Blackburn; le directeur est M. l'abbé J.-R. Ketchen.

L'autre pièce est sous la direction du R.P. E. Forestier, o.m.i. Un père s'oppose au mariage de son fils; il veut le marier à une jeune fille riche. Tout s'achève bien après une série de scènes cocasses. Les acteurs sont: Jacques Barbeau, Louis Roy, Eugénie Gagnon, Paulette Gréville.

Vendredi soir, les trois pièces anglaises sont les suivantes: "The brave shall serve", par C. Stevens. Cette pièce est présentée par les jeunes du Sacré-Cœur. Carol Bradford, jeune inconnue, voudrait revêtir l'uniforme et servir son pays. De sa chaise d'infirme, elle observe le monde en guerre et finit par découvrir un moyen de faire sa part en faveur de son pays. Les acteurs sont: Jeanne Sissons, James Beaudoin, Fitzpatrick, Eddie McCoy.

La seconde pièce de vendredi est "Banquo's chair", par R. Croft-Cook. C'est un drame dans lequel un ancien officier de Scotland Yard force un jeune meurtrier à confesser son crime. Les acteurs sont: Jack Holmes, Germain Barry, Ross McIlhargy, Joseph McNaull, Kents Barry, Shirley Holmes, Fred Mertz, Ray Becker. Le directeur est H. Carrigan.

La dernière pièce au programme ce soir-là est une gale comédie par P. Johnson. Jill Hubbard est accusée par la philosophie de la vie de son ami. Celui-ci prêche la liberté de tout, excepté de ses idées et de ses desirs. Les parents de Jill interviennent de façon à remplir la situation d'événements imprévus et drôles. Les acteurs sont: Phyllis Balwin, Eddie Granger, Isabelle Burke, George Allen et Frank Bruce; la direction est confiée à Dorothy Huston.

"On a réparé les pièces de la première soirée, celle du mercredi, comme suit: St-André, puis la Cathédrale, et enfin St-Antoine. Comme il s'agit d'une compétition, on demande aux assistants d'être à leur place à 8 h.10. La soirée débute à 8 h.15 précises; et l'on devrait, en tout loyalisme pour la troupe qui joue en premier, s'arranger pour ne point être en retard."

Le verdict du R.F. Ansbert et la présentation des groupes sont au programme après la dernière pièce du vendredi soir.

Dis-moi ce que tu lis, je te dirai ce que tu es.

## CRITIQUE..

Nous sommes heureux des remarques qu'on nous fait. Mais la critique la plus sévère de notre travail, c'est nous-mêmes qui le faisons. Nous examinons strictement chaque détail des services que nous rendons, que ce soit un service personnel ou d'affaire, de sorte que sa qualité corresponde au modèle que nous nous sommes fixé. Nous ne voulons pas attendre que d'autres nous soulignent nos fautes. Votre opinion et vos avis seront bien reçus de nous sur n'importe quel point de nos services.

## Connelly-McKinley

L.T.D.  
Entrepreneurs de funérailles  
Tél. 22222 10007-1096 rue

Encouragez-nous — VENEZ ET VOYEZ LES NOUVEAUX AUTOMOBILES

Kaiser et Frazer

et demandez une démonstration locale

au

Garage Lapierre

St. Paul, Alta.

Radios et Congélateurs PHILCO

Bien connus pour leurs qualités

## Belle Apparence

Que Dame Nature vous ait gratifié ou non d'une belle apparence, peu importe!

Lorsque vous portez un complet marque T.-J. LA FLECHE vous êtes assurés de bien paraître.

C'est là que vous pouvez acheter une belle apparence.

J. La Fleche

Tailleur

10453 Ave Jasper — Tél. 26419

pour Dames, Hommes et Militaires.

POUR LE MEILLEUR SERVICE POSSIBLE

POUR VOS

FOURRURES

envoyez-les chez

Louis Trudel

FOURREUR

Ste 1-10053 avenue Jasper — Téléphone: 22213 — Edmonton

PROFITEZ DE NOTRE SERVICE EXCELLENT DE NETTOYAGE REPARAGE REMODELAGE

Emmagasinez pour fourrure pour l'été

Assurance pour 12 mois; prix: 2 1/2% de la valeur

Manteaux de fourrures faits sur commande

## Poussins et Poulets pour 1947

Poussins	Poulets
100	Semaines
1	2
2	3

**LEGHORN BLANCS de coqs R.O.P.**  
Mélange ..... \$16. \$20. \$25. \$31.  
Poussins ..... 31. 35. 40. 46.  
Coqs ..... 3. 7. 12. 18.

**NEW HAMPSHIRE de coqs R.O.P.**  
Mélange ..... \$18. \$22. \$27. \$33.  
Poussins ..... 29. 33. 38. 44.  
Coqs ..... 10. 14. 19. 25.

**NEW HAMPSHIRE de coqs approuvés**  
Mélange ..... \$16. \$20. \$25. \$31.  
Poussins ..... 27. 31. 36. 42.  
Coqs ..... 9. 13. 18. 24.

Nous acceptons encore des commandes pour mars, avril, mai et juin. Garantie 100% à livraison. Un dépôt de 10 p.c. sera suffisant pour assurer votre commande. Écrivez pour détails et placez vos commandes immédiatement.

## HEBERT

Couvreur et Plombier Électricien  
Couvreur: 10661-1086 rue  
Plombier: 15502-906 avenue  
Edmonton Téléphone 29664





meubles ALBIN SAMSON, Bureau: 8 A,  
est, rue King, app. 1, SHERBROOKE, P.  
Q. C. P. 627. Tél.: 1637-M.

# S.E. Monseigneur Routhier et nos droits scolaires

(Suite de la page 1)  
de l'Etat; ceux qui l'élevaient, le dirigeant, ont le droit et en même temps l'important devoir de le former et de le préparer à l'accomplissement de ses autres obligations.

L'Eglise a toujours pris la défense de ces droits naturels de la famille. Sous le régime nazi ou fasciste, elle fut même souvent soumise à braver les foudres du tyran pour défendre ces droits.

## Rôle de l'Etat

Mais «de ce droit primordial de l'Eglise et de la famille en matière d'éducation, il ne peut résulter aucune attente aux droits authentiques de l'Etat ou du Gouvernement sous le rapport de l'éducation des citoyens, selon l'ordre établi par Dieu».

«Ces droits sont communiqués à la société civile par l'autorité même de la nature, en vertu de l'autorité sa laquelle elle ne pourrait promouvoir le bien commun temporel. En conséquence, l'éducation ne peut appartenir à la société civile de la même manière qu'à l'Eglise et à la famille, mais elle lui appartient dans un mode différent en rapport avec sa fin propre».

«Ce bien commun d'ordre temporel consiste dans la paix et la sécurité dont les familles et les citoyens jouissent dans l'exercice de leurs droits et en même temps dans le plus grand bien-être spirituel et matériel possible en cette vie. La fonction de l'autorité civile qui réside dans l'Etat est donc double: protéger et faire progresser la famille et l'enfant, mais sans les absorber ou s'y substituer».

«En matière d'éducation, c'est le droit, ou pour mieux dire le devoir de l'Etat, de protéger par ses lois le droit antérieur qu'a la famille sur l'éducation chrétienne de l'enfant. Par conséquent, c'est le devoir de l'Etat de protéger le même droit de l'enfant, dans le cas où il y aurait déficience physique ou morale chez les parents, par défaut, par incapacité ou par indignité. D'une manière générale, c'est encore le droit et le devoir de l'Etat de protéger, selon les règles de la droite raison et de la foi, l'éducation morale et religieuse de la jeunesse en écartant ce qui dans la vie publique lui serait contraire».

«Il appartient à l'Etat, dans l'ordre du bien commun de promouvoir de toutes sortes de manières l'éducation et l'instruction de la jeunesse favorisant l'initiative de l'Eglise et des familles et leur action. Il complètera cette action lorsqu'elle n'atteindra pas son but ou qu'elle sera insuffisante. Il le fera même au moyen d'écoles et d'institutions, car l'Etat ou le Gouvernement plus que tout autre est pourvu de ressources, mises à sa disposition, pour subvenir aux besoins de tous, et il est juste qu'il en use à l'avantage de ceux-là même dont il est le protecteur».

«De plus, l'Etat peut exiger et faire en sorte que tous les citoyens aient la connaissance nécessaire de leurs devoirs civiques et nationaux, puis un certain degré de culture intellectuelle, morale et physique, qui, vu les conditions de

notre temps, est sûrement requis par le bien commun».

«Toutefois, il est clair que, dans toutes ces manières de promouvoir l'éducation et l'instruction publique et privée, l'Etat doit respecter les droits innés de la religion et de la famille sur l'éducation chrétienne. Est donc injuste et illicite tout monopole de l'éducation et de l'enseignement qui oblige physiquement ou moralement les familles à envoyer leurs enfants dans les écoles de l'Etat contrairement aux obligations de la conscience chrétienne ou même à leurs légitimes préférences».

Voilà donc les principes énoncés par l'Encyclique de Pie XI sur l'éducation chrétienne, principes qu'il faut toujours garder dans sa mémoire pour solutionner les problèmes de notre question scolaire.

## L'école catholique

Maintenant, pour terminer, voyons ce que doit être l'école catholique, l'école telle qu'elle devrait exister dans nos milieux et que nous demandons aux parents chrétiens de désirer et d'obtenir.

«L'école dite neutre, d'où est exclue la religion est contraire au premier principe de l'éducation. La fréquentation des écoles non catholiques ou neutres doit être interdite aux enfants catholiques; elles ne peuvent être tolérées qu'en vertu de l'Ordinaire et dans des circonstances bien déterminées de temps et de lieu et sous de spéciales garanties. Il ne peut donc même être question d'admettre pour les catholiques cette école mixte (plus déplorée encore si elle est unique et obligatoire pour tous), où l'instruction religieuse étant donnée à part aux élèves catholiques, ceux-ci reçoivent tous les autres enseignements de maîtres non catholiques, en commun avec les élèves non catholiques».

Le seul fait qu'il y a donne une instruction religieuse (souvent avec trop de parcimonie), dans notre province à la dernière demi-heure de la journée alors que les enfants sont le plus fatigués, «ne suffit pas pour qu'une école puisse être jugée conforme aux droits de l'Eglise et de la famille chrétienne et digne d'être fréquentée par les enfants catholiques. Pour cette conformité, il est nécessaire que tout l'enseignement, toute l'ordonnance de l'école, personnel, programme et livres soient régis par un esprit vraiment chrétien de telle façon que la religion soit le fondement et le couronnement de tout l'enseignement à tous les degrés non seulement élémentaire, mais moyen et supérieur. Il est indispensable, pour reprendre les paroles de Léon XIII, que, non seulement à certaines heures, la religion soit enseignée aux jeunes gens, mais que tout le reste de la formation soit imprégné de piété chrétienne. Sans cela, ce souffle sacré ne pénètre pas et ne réchauffe pas l'esprit des maîtres et des disciples, le sillon que l'école sème, sera de bien peu de profit. Souvent même, il n'en résultera que des dommages sérieux».

«Et qu'on ne dise pas qu'il est impossible à l'Etat, dans une nation divisée de croyances, de pourvoir à l'instruction publique autrement que par l'école neutre ou l'école mixte, puisqu'il doit le faire plus facilement en laissant la liberté et en venant en aide par de justes subventions à l'initiative et à l'action de l'Eglise et des familles. Que cela soit réalisable à la satisfaction des familles et pour le bien de l'instruction, de la paix et de la tranquillité publiques. L'exemple de certains peuples divisés en plusieurs confessions religieuses le dé-

montre, et cette ligne de conduite est manifestement conforme à l'acte de l'Amérique britannique du Nord.

## Fin et objectif de l'éducation chrétienne

«La fin propre et immédiate de l'éducation chrétienne est de coopérer à l'action de la grâce divine dans la formation du véritable et parfait chrétien, c'est-à-dire à la formation du Christ lui-même dans les hommes régénérés par le baptême. Le vrai chrétien doit vivre sa vie surnaturelle dans le Christ et le manifester dans toutes ses actions, afin, dit saint Paul, que la vie même de Jésus soit manifestée dans notre chair mortelle».

«Le vrai chrétien, fruit de l'éducation chrétienne, est donc l'homme surnaturel qui pense, juge, agit, avec constance et avec esprit de suite, suivant la droite raison éclairée par la lumière surnaturelle des exemples et de la doctrine du Christ, ou, pour employer une expression actuellement courante: un homme de caractère, vraiment accompli».

«Le vrai chrétien, loin de renoncer aux œuvres de la vie terrestre et de diminuer ses facultés naturelles, les développe et les perfectionne en les coordonnant avec la vie surnaturelle, de manière à ennobler la vie surnaturelle elle-même, et à lui apporter aide plus efficace, non seulement en choses spirituelles et éternelles, mais aussi matérielles et temporelles».

«C'est ce que démontre toute l'histoire du christianisme et de ses institutions: elle s'identifie avec l'histoire de la vraie civilisation et du vrai progrès jusqu'à nos jours. Les vrais chrétiens qu'on cite, sont et seront toujours les plus grands bienfaiteurs de la société comme aussi les modèles les plus parfaits pour toutes les classes et toutes les professions, tous les états et toutes les conditions de vie, depuis le simple et rustique paysan jusqu'au savant et le lettré, depuis l'humain arabe jusqu'au chef d'armée, depuis l'homme privé, père de famille, jusqu'au roi conducteur de peuples et de nations, depuis les pauvres petites filles et les femmes au foyer domestique jusqu'aux reines et aux impératrices, et il en sera toujours ainsi».

## Nos appréhensions

La loi formant les grandes divisions scolaires de la province semblait garantir à nos écoles l'enseignement religieux et français. Nous ne voulons pas douter de la bonne foi et des bonnes dispositions de nos gouvernants, mais combien nous redoutons que la centralisation de plusieurs écoles de campagne dans une grande école unique de ville ou de village destinée à desservir non seulement une paroisse ou une municipalité, mais même toute une région, ne détruise le château fort de notre éducation catholique par l'absorption de nos écoles catholiques dans cette grande école centrale sans religion. Dans notre région de la Rivière-la-Paix à plusieurs reprises, nous avons vu des tentatives pour englober dans cette école unique et sans religion l'école du district scolaire local catholique si ces efforts qui tendent, consciemment ou non, à une déchristianisation progressive de toute la jeunesse scolaire devaient aboutir, la foi et le moral de nos enfants en seraient lamentablement compromises.

C'est pourquoi, nous faisons une obligation grave à nos fidèles de foi catholique de résister énergiquement à toute centralisation de pareille envergure, qui supprimerait, en somme, sans recours, tout droit à une école séparée. Nous demandons, en outre à nos fidèles de langue française de résister aux efforts qui visent à amener leurs enfants à une école où la seule langue anglaise serait enseignée. Il ne faut pas que soient compromis les droits sacrés de religion et de langue, garanties par la Constitution. Il importe, avant qu'il ne soit trop tard, de rappeler, par une ferme attitude et de légitimes représentations, à nos législateurs qu'il y a des bornes à leurs droits et que les droits des parents ne matière d'éducation prennent ceux de l'Etat. Nous croyons que les dispositions du présent Gouvernement, en particulier, du Ministère de l'Instruction publique, sont favorables et que ces gouvernements veulent que se fortifie l'esprit chrétien dans nos écoles, mais il ne faudrait pas qu'ils manquent de sagesse en imposant un régime de l'enseignement religieux et pour nous, fidèles de langue française, à la disparition de la langue qui nous tient tant à cœur. Nous croyons, en ce qui concerne notre région, qu'il est possible, avec une centralisation à base paroissiale, de grouper dans une école catholique nos enfants de foi catholique et dans une école catholique et française nos élèves de langue française. Le respect des droits des parents et plus d'harmonie entre les divers groupes de notre population cosmopolite en résultent, et par le fait même l'Etat ou le Gouvernement jouirait d'une condition sociale plus paisible. C'est parce que nous tenons avant tout à une formation chrétienne intégrale de notre jeunesse que nous avons vu nous adresser cet énoncé de principes et ces recommandations dont nous ne pouvons mesurer toute la portée. Il importe grandement que tout cela soit respecté pour que règne la paix et la bonne entente. Que Jésus adolescent et la Vierge Immaculée vous aident à les appliquer.

Paternellement vôtre en N.S. et M.I.,  
Henri ROUTHIER,  
évêque de Nainville,  
coadjuteur de Mgr Langlois  
Le 6 avril 1947.

## L'on n'attend rien de bon de la conférence

(Suite de la page 1)

même temps à de durs combats dans son empire.

Des révoltes ont éclaté en Indochine, à Madagascar et en Afrique du Nord. Devant ces révoltes, le gouvernement français, inquiet, a décidé de mobiliser la police de conscription de 1947 et d'envoyer des renforts dans les colonies où l'on signale une grande agitation.

A ces difficultés impérieuses, la France ajoute de nouvelles complications dans sa politique intérieure.

Le général de Gaulle vient de lancer un nouveau mouvement politique: le populisme. Il cherche à créer le rassemblement du peuple français pour assurer l'indépendance de la France et modifier la constitution actuelle.

En préchant l'indépendance de la France, le général de Gaulle s'oppose naturellement au communisme qui subordonne les intérêts de la France à la Russie. Il s'oppose également au socialisme qui subordonne la France à la doctrine.

Rassurez les deux partis politiques de gauche ont vivement réagi devant le retour du général de Gaulle à la politique active.

Quoi qu'il en soit, ce retour, opportun ou non, compliquera encore davantage la politique française. Au lieu de servir de rassemblement du peuple, le retour

## Observatoire

(Suite de la page 1)

parées, grâce au jeu des influences, par des nouveaux venus d'outre-mer, nos diplômés sont forcés pour trouver de l'emploi de s'extirper aux Etats-Unis. Ajoutons enfin que l'Américain sait mieux reconnaître les qualités d'un homme et lui donne pleine liberté de faire fructifier ses talents. Aux Etats-Unis, on n'étouffe pas l'initiative. On pourrait aussi souligner que l'impôt sur le revenu est beaucoup plus faible chez nos voisins.

La revue «Canadian Business» admet en toute sincérité que depuis trois quarts de siècle, le Canada a servi de tremplin entre l'Angleterre et les Etats-Unis. Nous avons été, en somme, une bonne vigne à laiti.

Parlant de cette question d'immigration, Yvonne LeMaire écrit dans le «Travailleur» de Worcester: «L'expansion extraordinaire de travaux techniques et scientifiques de tous genres aux Etats-Unis ouvre un champ d'action illimité à précisément ces techniciens dont le départ du Canada est si regrettable, en leur offrant mille situations hautement désirables où le Canada n'en offrirait qu'une. Pour ne citer qu'un exemple probant de cet état de choses: Le sous-ingénieur en chef à l'immense usine d'Oak Ridge, Tennessee, berceau de la bombe atomique, était un Académicien, M. Alphonse Comeau, fils de feu le sénateur fédéral A.-H. Comeau de la Nouvelle-Ecosse. Même avant Pearl Harbor, l'ingénieur Comeau était déjà à l'emploi du gouvernement américain en qualité d'expert en génie électrique».

Si le Canada est pour devenir une nation vraiment indépendante et capable de se suffire à elle-même, nous devons voir à sauver notre capital humain, et en particulier nos hommes de valeur. Inutile de penser à l'immigration aussi longtemps que nous laisserons s'écouler nos forces vives vers l'étranger. Avant d'importer des étrangers au pays, conservons donc nos propres gens chez nous. Ce sera plus loyal et plus économique.

P.-E. B.

## Pianos! Pianos!

Nous avons un très bel assortiment de pianos usagés, à la portée de toutes les bourses, et nous vous invitons à nous faire une visite.

Examinez nos pianos et comparez ensuite avec ceux des autres compagnies, et assurez-vous par vous-même que nous vous offrons de meilleurs instruments à meilleur marché.

Nos prix varient de \$210.00 à \$425.00, et nos pianos sont garantis de cinq à dix ans. Termes, si on le désire.

Pour ne mentionner que quelques-uns, nous avons des Willis, Berlin, Gerard, Stanley, Gerhard Heintzman, Heintzman Co., Nordheimer, Sherlock-Manning, etc.

Nous avons un autre char de pianos en chemin.

Achetez chez nous, et vous contribuerez par là à donner du travail à plusieurs de nos frères. Nous employons actuellement 6 Canadiens français.

## PEPIN & FILS

MARCHANDS DE PIANOS ET D'ORGUES

10050A - 105e rue TEL: 25416 EDMONTON

## L'âge des jeunes travailleurs

Frédéricton. — Le ministre du Travail de la Nouvelle-Ecosse, l'hon. I.-D. Currie, a soumis à la Législature un projet de loi qui portera à 16 ans l'âge minimum des jeunes qui désirent travailler. L'âge minimum est actuellement 14 ans.

## Parts de la compagnie aux Canadiens

Windsor. — Près de la moitié des parts de la compagnie Ford Motor of Canada Limited appartiennent à des Canadiens. C'est la première fois dans l'histoire de la compagnie qu'on fait connaître publiquement les parts de la compagnie.



## Poussins de qualité

Il nous fait plaisir d'annoncer à tous nos clients, nouveaux et anciens, l'ouverture de notre nouveau couvoir à Edmonton.

Nous basant sur le nombre d'années d'expérience que nous possédons dans cette industrie et sur l'installation de nouveaux incubateurs, nous nous promettons une entière satisfaction dans la qualité de nos poussins.

Il est important que tous nos clients sachent que la grande majorité des œufs qui sont couvés dans nos nouveaux incubateurs proviennent de notre bande de volailles choisies et dont le sang a été analysé par les inspecteurs approuvés du gouvernement. La balance des œufs vient de bandes de volailles connues et approuvées par le gouvernement.

Afin de produire des poussins sains et vigoureux la meilleure nourriture apte à développer ce genre de poussins leur est fournie — surtout des huiles et beaucoup de verdure.

Nous vous invitons tous à venir visiter nos poulaillers. Nous nous ferons un plaisir de répondre aux questions que vous nous poserez.

Avant tout, nous désirons vous bien servir afin de vous donner pleine satisfaction. Nous vous prions aussi de placer vos commandes le plus tôt possible.

Demandez notre liste de prix et notre formule de commandes.

Ecrivez ou venez nous voir.

NOUS PARLONS FRANÇAIS

NEW HAMPSHIRE		WHITE LEGHORNS	
Poulettes	\$27.00	Poulettes	\$31.00
Cogs	9.00	Cogs	3.00
Mélange	10.00	Mélange	10.00

## St. Albert Hatchery & Poultry Farm

10927-101e rue Edmonton Téléphone 22943 Propriétaire R. Douzich

Approuvé le 30 janvier 1947 par l'inspecteur fédéral des couvoirs.



## commente les affaires de tout le monde

Nous étions trois garçons de la localité et nous faisons les compliments d'usage à une octogénienne qui portait exceptionnellement bien son âge. Son fils Jean, un confrère, qui occupe maintenant un poste important dans l'assurance-vie, était venu pour la fête de sa mère.

Jean, disait la vieille dame, a réussi, comme vous d'ailleurs, mes jeunes amis, à force de travail; comme devront réussir aussi ceux qui un jour seront appelés à prendre vos places.

Les hommes qui font leur chemin dans l'assurance-vie apprennent comment les gens gagnent leur vie et font des économies, comment ils vivent et ce qu'ils désirent. Ils savent qu'il devrait y avoir une sauvegarde d'assurance-vie pour chaque risque, afin de permettre à tous de donner leur meilleur rendement, sans soucis. Il y a des spécialistes en progrès avec sécurité.

L'Assurance-vie est une entreprise destinée pour tout le monde, une vaste entreprise qui protège l'avenir de plus de quatre millions d'assurés et des êtres qui leur sont chers. L'Assurance-vie offre une méthode d'épargne facile et systématique. Consultez un agent autorisé sur le mode qui répondra le mieux à vos besoins. W-17F



## JEUNES DINDONS

"GOLD SEAL", de Smith

Donnez votre commande dès maintenant pour livraison en mars ou avril

Le cent ..... \$89.00

Les commandes pour les poussins de Smith's "Gold Seal", R.O.P. s'engagent rapidement à l'avance. Si vous faites votre commande, maintenant vous assurez d'une livraison sûre à date désirée.

Prix le cent en vigneux jusqu'au 24 mai

Poulettes Leghorn blanches, R.O.P. Sired ..... \$31.00

Poussins Leghorn blancs, R.O.P. Sired ..... 16.00

Poussins N. H. R.O.P. Sired ..... 16.00

Poussins N. H. Approved ..... 27.00

Poussins N. H. Approved ..... 16.00

Jeunes cogs Leghorn blancs ..... 9.00

Gros Cogs ..... 9.00

## Smith's Chickeries

AND TURKEY POULT HATCHERY

9943-82 Ave., Edmonton, Alta. Téléphone: 32844

## Terre-Neuve désire une solution

Montréal. — Il est possible que dans un avenir prochain le Canada s'ajoute une nouvelle province, la colonie britannique de Terre-Neuve. Avant de conférer avec les autorités canadiennes, les représentants de l'île demanderont d'abord à Londres quels avantages ils peuvent espérer obtenir en gardant le statut de colonie britannique.

D'autre part, certains membres de l'assemblée nationale de Terre-Neuve songent à une annexion avec les Etats-Unis. Au secrétaire d'Etat américain on a manifesté une surprise en apprenant une telle nouvelle. Aucune demande officielle d'annexion n'a encore été adressée aux Etats-Unis et les autorités américaines considèrent comme très flateur le projet des membres de la convention nationale.

Les observateurs signalent que Terre-Neuve et le Labrador représentent des bases de défense de première importance pour le Canada et constituent en même temps un tremplin précieux pour les communications aériennes avec le nord de l'Europe. D'autre part, l'annexion de Terre-Neuve constituerait un fardeau lourd pour le gouvernement canadien, car ce sera une tâche de réorganiser la vie économique de cette colonie qui a déjà fait banqueroute.

L'annexion de Terre-Neuve représenterait donc une précieuse acquisition au point de vue de la défense et des communications mais elle entraînerait aussi un fardeau économique et une nouvelle complication dans la vie sociale et politique du Canada.

## Décès de Delly

Paris. — Mme Marie Petitjean de la Rosière, célèbre romancière qui écrivit sous le nom de plume de Delly, est décédée à l'âge de 71 ans.

## Film sur l'espionnage russe

New-York. — Twentieth Century-Fox tournera bientôt un film sur l'espionnage russe au Canada et aux Etats-Unis. Le titre en sera «The Iron Curtain».

Ce sera un film qui tiendra du documentaire et pour lequel on se servira du rapport de la Commission royale d'enquête publié en juin 1946.

Harry F. Zerk, le général, vice-président, dit que le film traitera de l'espionnage russe ouvertement et qu'on n'a pas l'intention d'étouffer le nom.

## Manque de prêtres en Pologne

Cité du Vatican. — Les nouvelles parvenues de Pologne aux administrations générales des ordres religieux font ressortir le manque de prêtres. A la suite des pertes considérables subies par le clergé et évaluées à environ un tiers du personnel existant avant la guerre dans ce pays.

Mais on note une vigoureuse reprise des activités sacerdotales et des missions paroissiales s'organisent même, pour faire face aux besoins spirituels de la population, ce qui a fait dire au cardinal Llod, primat de Pologne, qu'un véritable printemps spirituel fleurit actuellement dans tout le pays.

Encouragez la Survivance, quand vous avez des travaux.

## CYO Festival Dramatique Annuel

PIECES EN UN ACTE

par

## LA "CATHOLIC YOUTH ORGANISATION"

au TEMPLE MAÇONNIQUE

8h.15 p.m.

## La pièce

Mercredi, le 23 avril  
Ici on parle français (en anglais) ..... St-André  
Happy Journey ..... Cathédrale  
The Nursery Maid of Heaven ..... St-Antoine

Jeu, le 24 avril

L'été de la Saint-Martin ..... St-Joachim  
Madame est sans bonne ..... Immaculée-Conception

Vendredi, le 25 avril

The Brave Shall Serve ..... Sacré-Coeur  
Banquo's Chair ..... St-Alphonse  
Heaven on Earth ..... St-Jean

Aucun siège réservé

Prix d'entrée: 50c

Soyez aux écoutes à 8h.10